

la Woz de Maria



PAMPLONA, SABADO 25 DE MARZO DE 1933.-- Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y

Fascismo y catolicismo

Fascismo: Tema de actualidad. Vamos a península frontera a la nuestra. Pero -se

discurrir un poco acerca de él desde el pun-

to de vista católico. Porque en España se da,

ahora como otras veces, una gran paradoja.

La paradoja de que sea en el campo de los

católicos donde brota una cosa anticatólica,

medularmente, esencialmente anticatólica co-

mo es el fascismo Compensación de otra pa-

radoja que se nos presenta en el coto de la

democracia republicana. La paradoja de que

se niegue la libertad a los únicos que la ne-

cesitan que son los que no pueden mandar.

Y es que la incultura, en España, es enorme.

TEMAS SOCIALES

El socialismo, es un sofisma... y un desastre

Distinguíamos ayer - y la distinción no ! es nuestra— en el socialismo, lo que tiene de organización obrera, y lo que tiene de sistema social en el verdadero sentido de la

nte.

pa-dita len-

ado luc-

que

de.

eces

ne-

ipe-

Eu-

ran

de

em-

ión

los)

ace,

re-

or-

s el

un-

orio

idu

nda

en

sto

DE

)E

es"

Considerado en este segundo sentido, que es el que le especifica, y en el que en rea-Jidad estriba su esencia, no sólo ha fracasado en el terreno de la ciencia, sino que se ha desprestigiado por completo, en el de la realidad y en el de la vida práctica.

y quienes se han encargado de ponerlo en evidencia han sido los propios socialistas. Siempre se nos han mostrado enemigos irreconciliables del capital, de la propiedad privada, y sin embargo, en cuanto tienen en sus manos las riendas del poder, recurren al capital para salir de sus apuros económicos y fementan la propiedad privada... aun

cuando por otra parte pretendan destruirla. ¿Dónde está, pues, su decantada consecuencia? ¿Dónde el respeto a los principios? ¿Dónde la lógica?

El socialismo nos produce el mismo efecto que esos partidos políticos que predican la libertad en la oposición, y cuando se encuentran en el poder la restringen y condicionan más que las Dictaduras.

Y que sea cierto que a pesar de constituir un principio básico esencial del socialismo la guerra al capital y al capitalista, recurran a ellos para poder gobernar, nos lo está demostrando la experiencia diaria.

El Estado español hoy de hecho en manos de los socialistas, ha recurrido para poder saldar los presupuestos a empréstitos importantes. Es decir ha recurrido al capital y a los capitalistas, para poder gobernar. ¿Por qué lo ha hecho? ¿Qué necesidad tenía de capital para poder cumplir sus compromisos? Es más: ¿por qué se está hablando tanto de fundar un Banco de Crédito ¿Qué necesidad tienen los agricultores so-

cialistas ni (habiendo un Gobierno socialista), les no socialistas de recurrir para poder cultivar sus tierras, a los préstamos, o sea a los capitales que pueda suministrarles

Además ese Banco que se pretende formar, ¿qué capitales va a poder prestar, si previamente no los depositan en él los ca-Ah; pero nos dirán, es que los socialistas

están gebernando dentro de un sistema de régimen social burgués, y es por eso por lo que necesitan del capital.

Pero prescindiendo de que nadie les obliga a los socialistas a recurrir ahora al capital, ¿de dónde van a sacar el capital necesario para que los ciudadanos desarrollen sus actividades — las actividades necesarias para poder vivir— desde que desaparecan los capitalistas? ¿Del Estado? ¿Y desde cuando ha podido jamás un estado ahorrar una sola peseta, a pesar de los miles de mi-

CRONICAS DE "CERO"

Prendas interiores

Las prendas de vestir han sido de con-

tinuo indicadoras no sólo de la posición

social de les portadores, sino también

de su filiación política; el frac, la levita

y el chaquet se han tenido siempre como

consustanciales con la burguesia y el

conservadurismo; la chaqueta hablaba en

favor de esas entelequias llamadas libe-

ralismo y democracia; decir blusa y de-

cir proletario y marxista más o menos

Ese poder representativo estaba limi-

tado a las prendas exteriores; las inte-

riores nada supenían para hacer esa cla-

sificación; de que un hombre llevase una

camisa o una camiseta de esta o la otra

hechura, de tal o cual color, no podia

deducirse qué ideas politico-sociales al-

Pero este siglo que todo lo ha tras-

tornado, ha transmitido también a las

prendas interiores la facultad de poder

expresar la filiación político-social; la

camisa en algunos países es un carnec

de identidad de las convicciones ciuda-

danas; fué Mussolini el que empezó por

dar tanta importancia a esa prenda tan

escncial o más que la doctrina, es en el

fascismo la camisa; un fascista sin la co-

rrespondiente camisa podrá ser todo lo

fascista que se quiera pero no lo parece;

vendria a ser algo así como un guardia

Hasta entonces a los gobiernos les era

completamente indiferente que los ciu-

dadancs usasen las câmisas que quisie-

ran; se les daba un comino de que pre-

dominasen las blancas, las negras o las

veides; pero las cosas han cambiado;

hoy hay que tener cuidado con la cami-

sa que se lleva, sobre todo con el color

de la prenda, porque mientras en unos

menos uno, en otros en cambio son ino-

De todes modes no se puede negar que

la camisa ha adquirido en Europa in-

sospechada importancia; como no se

puede excluir el que en el porvenir sean

los calzoncillos los que juegan el papel

decisivo en la historia de los pueblos.

L stav of sedies but selle "CERO"

sities son peligrosos todos les colores

fensivos todos menos otro.

de asalto de paisano.

furibundo, era todo uno.

macenaba.

llones cue se ponen en sus manos?

¿No estamos viendo lo que está sucediendo en Rusia? ¿Por qué pide dinero a Francia, Inglaterra, a la banca privada extranjera y a cuantos cree que podrân dárselo? Es más, ¿por qué obliga a los propios obreros de las fábricas a suscribir los emprésti-

Pero como hemos dicho antes, los socialistas no sólo recurren al capitalista, para que les saquen de sus apuros, sino que fomentan además, - sin quererlo por supuesto- la propiedad y los capitales privados.

La prueba nos la suministran los empréstitos. Porque, o êl gobierno intenta engañar a los que a cambio de títulos de deuda le entregan dinero, o de lo contrario los poseedores de los títulos adquieren la propiedad segura y cierta de los mismos.

No cabe admitir la suposición primera, porque aun cuando la primera vez le resultase bien la maniobra, en definitiva el engañado resultaía el Gobierno, puesto que a los dos o tres años nadie tendría confianza en él y los empréstitos quedarían descubier-

Si aceptamos la segunda suposición — y no caben otras— resulta que el propio Gobierno crea tantos propietarios cuantos sean los suscriptores, con la particularidad de que el mismo Gobierno es el deudor y el que pa-

Además, no hace mucho, hemos leído una disposición rajante del Estado y firmada por el señor Prieto, si no lo recordamos mal, por la que se ordena, que los suministros y obras del Estado se hagan por subasta. Como es natural, un contratista no toma parte en una subasta sólo por dirigir una obra, sino por ganar; en la creencia natural de que lo que gane ha de ser para él, es decir se ha de convertir en propiedad.

Y es tanto más de extrañar esta disposición, cuanto que en virtud de ella se confiesa que ese Estado que los socialistas suponen que sabe, puede y quiere hacerlo todo" como Napoleón, según frase de Sieyes, no puede hacer un sencillo puente, puesto que ceonómicamente resultaría ruinoso.

Claro que, así es en realidad, pues todo lo que el Estado hace, económicamente es

¿Y pretende el socialismo organizar la vida toda de un país a base de la administración del Estado?

No se ve. clara, patente, la contradicción entre los principios que proclama el socialismo y los que practica?

Y apor qué? No porque el socialismo quiera contradecirse, no porque desee ponerse en evidencia, sino porque la realidad y la verdad de las

cosas le obligan a ello. Y es que el socialismo teóricamente es un sofisma, un error..., y prácticamente un

LANGUILLE.

Ejercisios Espirituales en enskera

ALDAPAKO PREMIN DONEAREN ELIZAN

Euskeraz emanak xaz edo igaz bezala, au-

ten ere, gogo-iñarkunak baditugu.. Esker Corazonist-en lekaide etxeko Erretore jaunari, beren elizan gertu ta ematen direlakoz. Bai eta ere eskerrak euskel-itzaldiak beren contuz edo kargoan daukiten bi

Aita jaun zintzoei.

Lembizi elegiten ikasi zenuten mintzuaran euskera galdu, bestea, errelijioneko egi itsugarriak maitatu eta gordetu dizkizaten. Euskaldunek obeki ulertzen ta asmatzen dituzte egi andi oiek, euskeraz mintzatzen bazaizkie. Amak arakutsi zien mintzoa beren biotzetan xauki barnaturik daukie. Aren itzeran ele egiten digutenek, bardin ba dira nola Korazonista Aita itzlari jakintsu oek, Jaungcikoaren itza aitzaleen arimaren barnera aisa daramate; eta anxe barne barnean, euskaldunek aro oneko arima dugulakoz, xinesmena biziarazten ta bizkortzen digute, bear-

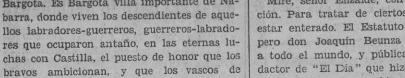
ko zaigun gisaz. Bizitzea zail, nekezkor dela bai-dakigu ba. Nola legundu ez bada xinesmenaren gidarra eskuratzen, ta gero eskua berari lotuta, begiak ertsirik, gure urratsak, arek argitzen digun bidetik, aratu?

Euskaldunok, Iruñan geratenok, goazen ba gogo-iñarkun aro hontan Jainko itzaren aditzera. Eutzi guziek arrangurak. Bizitzea llabur da, bere ondokia, bere saetsekoa berriz, luze, betikoa. Goiko Janak xinesten duenari ez dio ukatzen bere laguntza. Orrengatik, ene ustez, ez da anitz nekeko lana, xinesmenaren bidetik ebilitzea. Gero, egiak baldin badira edo ez xineşmenak erakusten dizkigun zorion eta zoritxarreko gauzak. ez cte da che bizitzea, begiratuz zorionari? Sartu ta jarraitu mandamenduen bidetik. Ez da, honendako bearden indarra galtzen. Jesucristo Jaunak, "Regnum Dei vin patitur" erran zigun. Egin ba indar piska bat aliketa bultzaz zeruko atea edeki arte.

Gaur arratsaldean bardin nola beste egunetan izanen dira errosario kantak, eta itzaldiak, baita ere aitortzak.

Biar igandia, goizeko zortzietan meza ta Jaunartzea.

Nai dutenek artu dezakete chartela, bete dutela Eliz Amaren agindua: aitortzeko eta komekatzeko. Halaxe misiolariak erran zuen bardako itzaldian. IRUR LAGUNAK



Un mitin tradicionalista

Uno de los bocetos de los carteles presentados para las próximas fiestas

Euzkadi admiran y envidian: la vanguardia. Y es claro, al celebrar ese mitin en Bargota ejercitaron un derecho los tradicionalistas, los descendientes también de aquellos que sostiueron la dinastía y doctrinas políticas de don Carlos, frente a la dinastía y doctrinas de don Alfonso. Reconocemos más aún; y es, que al celebrar esos actos de propaganda no sólo elercitaron su derecho sino que cumplieron un deber, el de aleccionar a los suyos respecto a su programa.

Fué una pena que al cumplir con su deber no hubieran llegado a tranquilizar las dudas inquietantes que tantos sufridos leales sienten ante la amalgama actual de carlistas y alfonsinos, etc., pues de todo hay en la viña del Señor...

Estuvieron en su derecho sí, los carlistas, al defender sus doctrinas hace unos días en Bargota, pero todos los derechos tienen su contrapartida ;y su tope!

En Bargota hay, gracias a Dios, hace años un grupo de nacionalistas vascos cada vez más numeroso, que recientemente ha celekristau-euskalduner mintzatuaz, bi gauz, on brado dos actos de propaganda y ha abierto andikoak, egiten dizkiezute; bata, ez dezaten | su Euzko-Etxea, exponiendo sus ideas, sus bailes, sus oradores pero sin herir a nadie, ni ofender a nadie, ni molestar a nadie.

No tuvieron los carlistas esa fortuna. Un señor, vasco de apellido (aunque lo lamente), descendiente sin duda de alguna de aquellas santas y heróicas mujeres que coronaron en un momento histórico de peligro, armadas de todas armas, en actitud defensiva, las almenas de la ciudad del principe, tuvo a bien injuriar al nacionalismo y a los nacionalistas de Bargota.

No son los nacionalistas católicos, el Jaun-Gcikoa qu eescriben en su lema es una farsa, dijo el orador carlista, y se volió a su casa tan tranquilo, sin sentir acaso en su conciencia la más leve inquietud.

Muy cristiano y católico sin duda el aludido orador, olvidó en aquel momento, hasta la más elemental noción de lo que es catolicismo, al menos de los deberes que impone la caridad cristiana, cimiento y coronación de nuestra fé.

La palabra Jaun-Goikoa no la hemos escrito recientemente los nacionalistas en nuestro lema. La escribió Arana Goiri cuando dijo hace más de cincuenta años: los vascos para Euzkadi y Euzkadi para Dios. Muchos años antes lo habían dicho sus predecesores vasquistas en Navarra. El santo nombre de Jaun-Goikoa ha ido siempre unido a todas las propagandas y actuaciones del nacionalismo vasco; testigos, los mismos vecinos todos de Bargota. Siempre hizo públicamente el nacionalismo vasco, en los actos oficiales, en sus declaraciones de partido, y en el Parlamento profesión de su fé, y su protesta de sumisión a las enseñanzas de la Iglesia. ¿Es que algunos señores, carlistas o no, sienten el deseo satánico de que nos alejemos de ella para fustigranos en posición de ventaja? Pues allá ellos con su conciencia y con su catolicismo. Dios se lo perdone.

Tambiéné el orador desbarró a propósito han celebrado un mitin de propaganda en del Estatuto. El Estatuto era laico...

Bargota. Es Bargota villa importante de Na- Mire, señor Elizalde, con toda consideración. Para tratar de ciertos temas hay que estar enterado. El Estatuto sería muy laico pero don Joaquín Beunza lo recomendaba a todo el mundo, y públicamente a un redactor de "El Día" que hizo pública esa recomendación. En cambio combatió al Estatuto, como usted, el radical socialista senor Azarola según es público. Como fué también, que algún concejal carlista, miembro de la minoría carlist adel Ayuntamiento de Pamplona, arengando a los carlistas aquel día de la AAsamblea gritaba: "Todos con Azarola", y, en efecto, todos los carlistas fueron, en el asunto del Estatuto con Azarola, diputado del partido radical socialista, que desde el Gobierno ha ordenado quitar los Cristos de las Escuelas.

Y resulta que mientras os oponéis al Estatuto Autonómico Regional por laico, imponéis de hecho el Estatuto Centralista Español que nos envía maestros ateos, enseñanza sin Dios, azote contra las órdenes religiosas, leyes de divorcio, etc., etc., y un sin fin de contrafueros.

Por lo visto todo eso os parece menos laico. Pues que os aproveche la responsabilidad. Nosotros estamos muy satisfechos de no compartirla, y de haber desertado de aquella cruzada anticatólica y antiforal que emprendisteis al grito de "Todos con Azarola, abajo el Estatuto".

JUAN DEL NOVAL

Obras musicales vascas de venta en las Oficinas del Partido Kacionalista

ARRUF TAR J.: Euzko-Gaztediyari - Precio, pesetas 0.20.

DONOSTIAR JOSEBA ANDONI: Euzkei Eresiak; Cuaderno primero -- Precio pesetas 3.75.

DONOSTIAR JOSEBA ANDONI: Euzkel Eresiak; Cuaderno segundo - Precio pesetas 3.75. DONOSTIAR JOSEBA ANDONI: Oyar

Otsak; canciones populares vascas a cuatro voces mixtas - Precio 3,50 pesetas. DONOSTIAR JOSEBA MIREN: Oyar Otsak; canciones populares vasca a cuatro voces de hombre - Precio 3,00 pe-

EUZKEL ABESTIJAK: Tres cuadernos diferentes con 25 cantos vascos cada uno. Precio 0.60 pesetas cuaderno.

CUADERNO conteniendo solamente las letras de las canciones anteriores. Precio 0.60 pesetas.

P. HILARIO DE LIZARRA: Ingurutxo (Danza vasca popular de Leiza) Edición ilustrada conteniendo detallada descripción de dicha danza - Precio 10,00 pe-

M. RODZIEWIOZOWNA

setas.

LA ENCINA SAGRADA Narración de gran interés, en la que se dan a conocer las inquietudes de los nacionalistas lituanos .-- De venta en las Ofi-

cio de SETENTA céntimos.

cinas del Partido Nacionalista al pre-

Y acaso más que en otras cosas en cuanto atañe a la política en los demás Estados. Solo así es posible el entusiasmo fascistizante de gentes cristianas. Y se explican los siseos a Gil Robles que -en este problemase conduce del único modo que puede conducirse un político católico. Porque van a ver ustedes, lectores míos, el catolicismo del Fascismo. Como ya vieron, en otro artículo, el del Racismo alemán con el que no se avienen, porque son más cultos, los católicos del Reich. Y no se avinieron —conste— tampoco los populistas italianos acaudillados por el sacerdote Dom. Sturzo con el fascismo. Mussolini, en uno de sus más famosos discursos, pronunciado hace diez años en Udine para celebrar el aniversario de la unidad italia -hecha, como se sabe, a costa del patrimonio territorial de la Iglesia—tras de alabar a Mazini y a Garibaldi cantó a Roma. En Roma —dijo— "se ha realizado uno de los más grandes prodigios espirituales que la Historia recuerda: esto es se ha transformando una religión oriental, incomprendida por nosotros, en una religión universal, que bajo otra forma ha vuelto a encarnar aquel imperio que las legiones consulares de Roma habían extendido hasta los últimos confines de la tierra". Y hace escasamente un año el propio Duce, en frase recogida por el gran escritor Ludovig, insistiendo en la misma apreciación, afirmó que de no venir a la Roma imperial el Cristia-

Fascista. Es verdad: Se reconstruyó la Cruz que derribaran en el Coliseo, el año 1871, las tropas unitarias; se enseña la Religión en las escuelas; se firmó el Tratado de Letrán. Mas esto, supuesto y carisimo replicante, tiene una explicación muy sencilla. No es porque Mussolini comprenda, ni sienta, ni respete el Catolicismo tal como es, como Religión única verdadera y revelada por Dios, sino porque Mussolini, igual que Maurras, el positivista ateo caudillo de la Acción Francesa, tiene un talento político y un conocimiento del valor de las tradiciones de los pueblos, de que carecen, por ejemplo, siempre, clásicamente, los anticlericales españoles. No por espíritu religioso, ni por convicción de la verdad del Credo sino por razones de indole no precisamente espirituai, sino pragmática, untilitaria, procuran la pazcon el Catolicismo. Mas solo en tanto cuanto lo estiman prácticamente necesario desde un punto de vista político. Un escritor alemán, Eschmann, traducido en la colección "Labor" define ese catolicismo o pseudo catolicismo pragmático así: "En virtud de él hombres intimamente irreligiosos, e incluso ateos o agnósticos, al mismo tiempo que niegan el contenido metafísico y dogmático de la religión católica, admiten a ésta como realidad histórica, como organización y como factor político. Y así, observa este autor, lo religioso pasa a ser considerado como función nacional o estatal y la religión viene a convertirse en medio al servicio de un fin. Es evidente -concluye Eschamann- la intima contradicción entre este concepto de la Religión como función político nacional y el verdadero sentido religioso independiente que aspire a su propia sustantividad y a la superación de los problemas materiales.

me replicará— cierto es también que la Igle-

sia ha obtenido positivas ventajas o ovances

evidentes después de instaurado el Régimen

Me parece que está caro el no catolicismo sustantivo del fascismo. Se corrobora también, su concepto pagano del Estado y la negación de las libertades cristianas que al hombre corresponden. Como probaré en el siguiente artículo con testimonios del máximo poder suasorio. Así como expondré las razones que como navarros, como vascos, como fueristas nos obligan a ser antifascistas.

Jesús ETAYO

Oraiko eskuara

nismo no habría pasado de una secta judía".

Es decir que para el caudillo de los fascios

la univesalidad, la catolicidad de la Religión

de Cristo no está en su esencia sino... en

haberse polarizado en la Roma Imperial. Me-

nos mal que ya reconoce, en el suceso, la in-

tervención de la Presidencia. Conste así, pa-

ra que no pueda tachárseme de deformar, por

omisión, el pensamiento del dictador de la

Nor nahiri galdegiten balinbadugu (alde bat utzirik gure mintzaiaren gora-beheretan yarraikiak direnak) hea noiz uste duen eskuara garbikiago idazti den, lehengoen artean edo oraikoetan, ezbairik gabe ihardetsiko daukute aitzinekoak hobeagoak zirela.

Eta bizkitartean ausartatzen yira erraiterat ez dela hala, nahiz erran hunen sinetsaraztea arras neke ditaken gehienentzat. Guk erran nahi duguna da, lehengoek

hitz arrotzak nasaiki ibiltzen zituztela bere idaztietan, eskuarazko hitzak ukhanikan ere bere chede eta asmoren argitzeko, alde bat utzirika gureak. Eta hain eskualdun garbiak izanik behia-

lako idazliak, ¿zertako ibiltzen zituzten hainbeste hitz erdarazkoak? Ohar huni ihardesteko luzechko beharginezake mintzatu; bainan erran dezagun laburzki, latin, frantses, eta espainiako mintzaira erdareri, arras lothuak eta atchikiak zirela denbora hetan. ustez eta pollitagoak ziren hitz arrotz horiek. Orai ere hortaik bada zerbait.

Achular-ek berak, garbiena izanikan ere denen artean, ¿zonbat hitz erdaldun ez ditu bere Gero aiphatuan, yakinikan ere berak bazirela gauza bereko eskuarazko hitzak.

Trabaillua, borondate, mantenua, lengoaia intencione, lana, onezia, hazia edo hazturria. mintzaira, eta chedea-ren ordez ibili zituen ausarki. Deithoragarri da bainan egia ere lehengo idazliak hobendun direla eskuarari eratchikiarazteaz hainbeste eta hainbeste hitz kanpotiar gure mintzaira ederra emokatuz ilhunduraz bere garbitasun disdi-

Ni aspaldidanik ohartu nintzan hortaz, eta horra nun gauza bera erraiten daukun Lafitte yaun aphezak, eskual idazle miresgarriak, bere Eskualdunen loretegi liburutto ederrean. Ohar hori argitarazteko emaiten dauku liburu hortan parrez-par Leizarraga eta Duvoisin-en Evangelioaren zathi, bat, eskuararat itzulia, bakotchak bere moldean; ikhusarazteko, berak dion bezala, "nolako bidea egin duken eskuarak hamaseigarren mendetik hunat".

¿Bainan horrek erran nahi ahal du behialako edo aitzineko idazleak gutietsi behar ditugula? Neholere.

Idazti eder horietan, bereziki Achularren, kausitzen edo aurkitzen ditugu ere anitz hitz galduak edo baztertuak direnak, bai eta ere inguru (giros) ederrenak eta hutsenak. mintzaiaren mami berekoak, trebeki eta legunki erranak, dakienaren nausitasun eta aisetasunean.

Horra, bada, zertako behialako idazleetan aunkituko ditugun ikaslariek gure mintzaiaren ithurburu garbienak, eta gai ederrenak.

Eta harritzeko da nola hamaseigarren mendetik geroz zoin guthi aldatu edo bertzelakatu deu eskuara. Etchepare edo Achularren mintzaira oraiko ber-bera iduri zitzaigu, Garazi aldeko edozoin atso ezpainetatik atheratzen dena, elhausturia ahotik burustan badariolarik... mikoño soberache churgatu ondoan.

Conferencia del P. Donostia sobre "Canciones de cana

La Asociación de Antiguas Alumnas de la Normal que, dicho sea de paso, tantas admirables actividades depliega, nos deparó ayer nueva ocasión de escuchar la autorizadisima palabra del gran musicólogo capuchino. El salón de actos de las escuelas de San Francisco, como era de esperar, fué ocupa-

do en absoluto por un público en que predominaba el elemento femenino ya que a la mujer atañía más directa y primordialmente el tema "Canciones de cuna vascas". Tema que tanto se presta a las dulces sugerencias de los más recónditos afectos del corazón y del corazón de la madre, "la obra maestra de la naturaleza".

Y el Padre Donostía, que tan bien domina el arte -mejor diríamos ciencia- musical desde el plano de su universalidad, ha cosechado con minuciosidad de investigador, estas manifestaciones del cancionero de nuestro pueblo, verdaderas joyas del folklore vasco.

Fué objeto de repetidas y calurosas ova-

Colaboró muy acertadamente en las ilustraciones de la conferencia la distinguida señorita Pepita Alegría que escuchó muchos aplausos.

Los charlas del P. José Antonio con sus profundos conocimientos, vastísima erudición y exquisita sensibilidad dejan gratos recuerdos en los numerosos y distinguidos oyentes que en Iraña ha tenido.

"El Irati SECCION DE ELECTRICIDAD

Necesitando realizar algunos trabajos en las líneas de transporte, se pone en conocimiento de los señores abonados que mañana, domingo, desde las siete a las nueve horas se suspenderá el servicio eléctrico. Pamplona, 25 de Marzo de 1933.

LEA USTED

Ezbairik, dudas, Hobendun, culpable, Eratchiki, adherir, soldar. Emokatu, empañar, manchar ,revocar. Neholere, de ninguna manera. Nausitasun, dominio. Aisetasun, facilidad. Elhausturia, verborrea. Churgatu, chupar, en el sentido de beber. Ausarki, abundantemente. Atso, vieja, despectivamente. Laburzki, brevemente.

C.D. 2022

ite. nia ra-58 ace de

ón en nso bia oaor-

Ecos de sociedad

MODAS

Me atemorizan los vaticinios. ¡Es tan aventurado pronosticar sobre modas! Por eso, "María Rosa" debe calmar su impaciencia y esperar a que llegue el mes de junio para tomar una determinación sobre el largo de ese vestido. Hasta ahora parece decidido el dejar descubierta media pierna para calle; pero... es más razonable aguardar hasta última hora. Observe lo ocurrido con los sombreros. Todas las confecciones primaverales se componían de modelos de muy reducidas dimensiones, y de pronto, una gran firma de París lanza unas formas de copa altisima, que nos dejan a todas desconcertadas; y prosigue el eterno tejer y destejer.

Los colores obscuros le favorecerán más. Si es para entretiempo, se confeccionará con Janilla azulmarino, y si ha de servir para verano, de crespon marocain negro. El sombrero, negro en ambos casos, así como el calzado.

Para reducir sus caderas no deje de usar una faja que le quede perfectamente ajustada y que sólo se quitará para dormir. También le aconsejo la gimnasia. Por las mañanas, al levantarse, échese completamente desnuda sobre una alfombra. Coloque las manos debajo de la cabeza y las piernas unidas y muy rigidas. En esta posición aléjelas del suelo muy lentamente, de modo que queden sus pies a una altura de 30 centimentros aproximadamente. Entonces. sepárelas cuanto le sea posible; únalas de nuevo y con mucha calma vuelva a colocarlas en el suelo. El primer día no repita este ejercicio más que tres veces. y vaya aumentando paulatinamente hasta veinte. Ya verá como el vientre le queda completamente

Comprendo sus deseos y estoy dispuesta a ayudarla en cuanto me sea posible. Es un error, que proporciona grandes decepciones. el suponer que las mujeres casadas pueden dejar de prestar atención preferente a su fisico. A los hombres les gusta mucho el orden, la cocina refinada; pero sí, además de esto, no encuentran junto a ellos una compafiera agradable y atrayente, van a buscarla fuera de su casa. Esto es humano y hay que perdonárselo, porque es independiente de su voluntad. Nosotras somos las que hemos de poner los medios para evitar que esto suceda. Aun cuando no le sea permitido hacer grandes dispendios, con buena voluntad y un poco de gusto logrará su objeto. Póngase un salto de cama o un pygama gracioso. Hágase un tocado provisional en cuanto se levante. Que su esposo no la vea nunca despeinada y con ropa desciudad. No se muestre demasiado cariñosa; mímele sin exageración. Ponga todo su empeño en conservar su esbeltez o en recuperarla si la ha perdico; para esto, si necesita régimen, sigalo sin titubeos; no olvide que es en defensa de su felicidad.

Para que no se obscurezca el cabello de su nena láveselo con cocimiento de manzanilla con unos granos de bicarbonato. H de advertirle que el pelo va obscureciéndose con los años, pese a todos los cuidados. Para atenuar los efectos del sol sobre la piel le recomendaré una crema; para ello necesito su dirección, porque aquí no puedo citar específico alguno. R. DE H.

Primera Comunión

Trajes y Vestidos y Mantos, los más ba ratos compraréis en el comercio de Félix Tapiz del Castillo, Mayor, 70.

VIAJES

A Estella el industrial don Jesús Fernández. -De Palma la bella señorita Edelmira

Miravete, de paso para Estella. De Lerín la distinguida señora doña Mercedes Legarreta de Gorricho. -Se encuentra en Pamplona pasando

unos días, doña Carmen Navaz de San Martín con sus niños.

NABOB Té de Ceylán puro y de hoja escogida

-Llegó de Boria la distinguida señora doña María Manterola de Alzola. -De Peralta el distinguido joven pamplonés don Pedro Gárriz. -De Estella a Zaragoza las bellas señori-

tos María Luisa y Beatriz Aristizábal. -A San Sebastián, desde Tudela, don Aquilino Ochoa.

LICORIT

Con una caja de este preparado conseguirá un exquisito licor aromático, estomacal, digestivo y económico.

-De Estella a Zaragoza don Rodolfo Landa. -A Madrid ha regresado el diputado a

Cortes don Joaquín Beunza. -A Tudela, para posesionarse de una escuela, para la que ha sido nombrado, con carácter interino, la profesora y bella señorita Maria Luisa Molina.

Casa Arrillaga RELOJERIA -- OFTICA AJARNAUTE, Zapateria 50, PAMPLONA

NATALICIOS

Los jóvenes esposos don Andrés Argal y doña Adela Echarri, celebran el fausto suceso del nacimiento de su primogénito, venido al mundo con toda felicidad Nuestra enhorabuena a los padres y abuelos del recién nacido.

> MADERAS Be sine de Roncal y entacteanes ARTONIO ERICE

> > NOTAS TRISTES

Ta familia de Llorente se halla sumida en dolor, producido por la muerte de su hijo Mario, en la plenitud de la vida, a los 21 años, cuando todo parecía sonreirle; una traidora enfermedad le ha llevado al sepuicro. El mismo dolor ha producido en sus numerosas amistades, por ser un joven po- neradoras. Apartado 4.041. MADRID.

EL SEÑOR

Don Ramón Gnibert Ursuaga

falleció en San Sebastián el día 18 de Marzo de 1933

R. I. P.

Sus hermanos y demás familia.

INVITAN a sus amistades asistan a la MISA que en sufragio del alma del finado se celebrará mañana, DOMINGO, día 26, a las ONCE de la mañana, en la iglesia de los Padres Carmelitas (Descalzos),

Pamplona, 25 de Marzo de 1933

pular y bondadoso para todas las clases soiales pamplonesas.

Enviamos en estas líneas nuestro más sinero pésame a la familia del finado. PETICION DE MANO

Por el rico propietario de Ganuza don Roman Oroquieta para su hijo el distinguido culto Secretario del Ayuntamiento de Aras don Victoriano, ha sido pedida la mano de a bella y simpática señorita Eladia Unanua, hija del acaudalado vecino del mismo lugar don Sabintano Unanua.

La boda ha quedado concertada para el próximo Mayo.

Reciban los futuros esposos y sus distinguidas familias nuestra más cordial enho-

Entre los profesores de Normales que han ascendido en esta última corrida de escalas figuran de Navarra los siguiente:

A 12.000 pesetas doña Gervasia Plaza Cenoz; a 10.000 don Ramón Bajo Ulilarri. Resoluciones

Se ha resuelto, que se oficie a la Dirección general de lo Deuda y Clases pasivas interesando la mayor actividad posible en la resolución de los expedientes de clasificación que los tienen completos.

Baja en los haberes También se dispone se uen de baja en el percibo de haberes y en situación activa a partir del día 5 de marzo actual: doña Modesta Olivito García, don Prudencio Vidal Jiménez, doña María Mosteyrin Morales, doña Rosario Clavijo Clavijo, doña Julia Fernández del Campo, doña Amparo Bassecourt Tardio, don Lorenzo Niño Viñas, don Alfonso Retortillo Tornos, doña Emilia Gómez García, doña Felipa Hernández García, don José María Moar Fandiño, doña Teodora Queimadelos Vicítez, doña Victoria Durán Macías, don José Fernández Jiménez, don José María Arnaz Pérez y don Galo Recuero García, por no haber completado sus expedientes, no obstante el tiempo trans-

-Que asimismo se den de baja en igual fecha, en el percibo de haber activo, a los tres profesores don José García García, don Julián de la Cruz Cuevas y doña Basilisa Hernando Aylagas, por no haber promovido sus respectivos expedientes de clasificación que se esté a la resulta de lo que comunique la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas en cuanto a los expedientes de los 11 profesores y profesoras que están pendientes de acuerdo.

-Que se dé la corrida de escala correspondiente a los 20 profesores a quienes se propone su baja por incumplimiento de lo preceptuado en el artículo 5.º de la ley de 27 de agosto y la de los demás clasifica-

Reunión de cursillistas eliminados en Donostía

El miércoles pasado celebraron en la capital de Guipúzcoa una reunión los cursillistas eliminados en el tercer ejercicio, acordando formular al Ministerio peticiones relacionadas con su situación. Así como que e les tenga preferencia en los próximo cursillos.

Igualmente cambiaron impresiones para mificar estas peticiones con los demás com-

pañeros de otras provincias. La fiesta del estudiante

El día veintisiete, fiesta del estudiante tanto los normalistas como los bachilleres y demás estudiantes han organizado para ese día un programa completo de la fiesta. Que lo celebren bien les deseamos.

Demandas de representación

El Crédito Hipotecario S. A. se propone formar en nuestra región una extensa organización nombrando Subdelegados exclusivos en todos los Partidos Judiciales.

Se trata de una entidad de moderna organización y sistema profundamente estudiado a base de acciones de SETECIENTAS CINCUENTA PESETAS que se pagan a razón de QUINCE PESETAS al mes y sus poseedores obtendrán en su día un interés fijo del 5 por 100 y una participación proporcional del 10 por 100 de beneficios pudiendo además los tenedores de las acciones a los cincuenta meses, cuando quedan liberadas, disfrutar de préstamos hipotecarios con facilidades de amortización hasta treinta años, sin dejar de percibir los beneficios y los intereses aún después de percibir el

Se admiten solicitudes de representación únicamente de personas activas y de solvencia moral. Comisiones altamente remu-

en el Ayuntamiento

coles pasado por falta de número de concejales. Se abre la sesión a las seis y media de la

LOS QUE ASISTEN Preside el teniente alcalde señor Dorron-

Están presentes los tenientes de alcalde señores Burgaleta, Arteaga y Llamazares; y los concejales señores Salvatierra, Oscoz, Donázar, Armisén, Zabalza, Aldaba, Arraiza (don P. J.), Azcarate, Arrivillaga y Ma-

ORDEN DEL DIA

Acta de la sesión anterior. Aprobada

Cuentas, nóminas y libramientos. Aprobados,

Solicitando empadronamiento Instancia de don Valentín Muriel, solicitando empadronamiento.

Como se pide. Por moroso Oficio de la Excma, Diputación dando al Ayuntamiento un plazo de quince días, con apercibimiento al apremio, para el pago de

10.680 pesetas por intereses de demora. Se acuerda dirigirse a la Diputación para que contribuya a la crisis obrera. Nembramiento de un empleado Escrito del señor Secretario de la Corporación municipal, proponiendo se cubra la

vacante existente de Auxiliar administrativo, con el opositor aprobado con el número 3 a dicho cargo, en expectación del mismo, don Antonio Modesto Velasco Senosiain Aprobado.

Pidiendo ocupación

Escrito de don Eduardo Aguerralde, opositor aprobado con el número 4, en expectación de destino a la plaza de Auxiliar administrativo, solicitando se le dé ocupación eventual hasta que le corresponda su ingreo como tal auxiliar.

Si hay alguna necesidad de cubrir vacante, que se le tenga en cuenta.

(Entra el señor García Enciso). Aumento de sueldo

Escrito que elevan al Excmo. Avuntaniento los empleados y obreros municipales, en solicitud de mejora de sueldos que exponen en el proyecto que acompañan. El señor Burgaleta pide se estudie este acunto por la Comisión nombrada anteriormente para la subida de los sueldos con los eñores Mata, Azcarate y Arrivillaga.

El señor Armisén pide que si se accede al aumento los empleados municipales trabajen también por la tarde. (Entra el señor Alfaro).

Una cesión Escrito de la Excma. Diputación trasladando su acuerdo por el que cede a la Casa Misericordia los bienes que, procedentes de la herencia García Castañón, se reservó

para fines benéficos. Se ve con satisfacción la actitud de la Diputación.

Terreno en el Cementerio Informes de los señores arquitecto municipal y administrador del Cementerio emitidos en las instancia de don Joaquín Senosiain, solicitando terreno en el Cementerio moderno de esta capital para construir

un panteón familiar. Aprobado. INFORMES DE LA COMISION DE FOMENTO

Un abono extraordinario Proponiendo se abone al personal del Ramo de Obras la cantidad de 238,34 pesetas correspondientes a las horas extraordinarias de servicio que prestó el domingo 19 de Febrero último, con motivo de la nevada caída en dicho día. Aprobado.

Solicitando beneficios

Informando en sentido negativo una instancia de don Eugenio Albizu y consortes, prones eventuales del Ramo de Obras municipales, solicitando se les concedan los mismos beneficios que disfrutan los obreres barrenderos y suplentes de matarife.

Cuenta de un concurso

Dando cuento del resultado de concurso celebrado para la venta de varios lotes de árboles y proponiendo se faculte al señor encargado de Jardines para que venda los expresados lotes de árboles por gestión di-

DE LA COMISION DE GOBIERNO ... Informe de un concurso

Informando en el concurso celebrado para la construcción de una Escuela de ba-



VALE REGALOEN CADA TABLETA

Se celebra la sesión suspendida el miér- y rriada en el término de la Rochapea, junto a la Estación del Empalme de Plazaola (Finca adquirida por este Ayuntamiento al

> Se adjudican las obras a don Martín Turrillas, en 10.200 pesetas. Resultado de un concurso

Resultado del concurso celebratio para la construcción de una Escuela en la finca adquirida por el Ayuntamiento al señor Ese verri en el barrio de la Rochanea. Aprobado.

DE LA COMISION DE HIGIENE Y BENTICENCIA

Cuenta de ingreso de unos enfermos Oficio de la Administración del Manicomio, dando cuenta de haber ingresado en aquel establecimiento las enfermas mentales Nicolasa y Florentina Usunariz Villava. The lass of the property transporting

Aprobado.

Per hechos heróicos Informando una instancia de don Pedro Trinidad, en la que solicita un empleo en el Exemo. Avuntamiento debido a los heróicos servicios prestados a varios semejan-

Se acuerda nombrarlo peón eventual v pedir la Cruz de Beneficencia.

DE LA COMISION DE ENEFICENCIA

Un recurso Informando recurso de alzada interpuesto por la Empresa propietaria del Frontón Euskal-Jai, contra el impuesto irdinario sobre las apuestas. A capacito little

Aprobado. Cambio de nombre

Informando instancia de la señora Viuda de don Julián Frutos, solicitando se inscriba a su nombre un puesto de la sección de pescados del Mercado público. Aprobado. de signado militar

RUEGOS Y PREGUNTAS

Se dá lectura a un escrito de la Junta de la Casa Misericordia, en que piden que la demanda que según costumbre, debía celebrarse el lunes próximo, se cambie en la forma de pedir o se suprima.

Se aquerda facultar a la Junta para que vea la forma de hacer la cuestación.

El señor García Fresca, en nombre del señor Salvatierra, y haciendo suyos, pide: Primero: Se suprima el toque de las campanas tal como lo hacen hasta ahora, o que se les grave con un impuesto. Segundo: A tenor de lo que dice el artículo 27 de la Constitución, se suprima la capilla del Ayuntamiento. Y tercero: Se abra expediente al administrador del Vinculo.

Toman la palabra varios señores concejales, y se acuerda que por la magnitud de los ruegos, se presenten en moción para una sesión.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar, se levantó lo sesión a las ocho menos minutos de la tarde.

Suras de venta en las ofi en as del partibo gatiqualista

ARANA-GOIRI TAR SABIN: Tratado etimológico de los apellidos euzkéricos. Pe-

ITURRIOTZ PIRMIN: Lutelesti edo Jeograpia (Geografia general). Pesetas 4'50. ITURPIOTZ PIRMIN: Traducción del texto euskérico anterior. Pesetas 0'50.

ITURRIOTZ PIRMIN: Txomin-Ikasle (Cartilla vasca). Pesetas 1'00. LAUAXETA: Bide-Barrijak (Nuevos Rumbos). Colección de poesías vascas originales, con su versión castellana. Pese-

tas 5'CO. ATTZOL: La muerte del euskera.-Precio 6,50 pesetas.

B. DE ESTORNIS: Sabin Euskalduna (Libro de lectura euskerica para escuelas). Pesetas 2'00.

B. DE ESTORNES: Mapa de Euzkadi con nombres euzkéricos y erdéricos. De 65 x 80 centimetros. Pesetas, 3,75. ESTORNES LASA: Historia del Pais Vasco. Con numerosos grabados intercelados en

el texto, 80 páginas con fotografías y un mapa fuera de texto. Elegantemento encuadernada. Precio pesetas 25. ADALZABALZARRENA: Mistoria y Geo-

grafia de Euzkadi. Pesetas 0'50. R. RUGAMA: Historia del Derecho Vasco:

Un hombre!! Pesetas 2,00. P. B. de ESTELLA: Historia Vasca. Pesetas. seis.

IBERO: Ami Vasco (Edición euskérica). Pesetas 0'25. T. de EGIDAZU: El Caserio y su venta a los

inquilinos. La Ley Agraria, su inaplicación en Euzkadi y sus consecuencia si se aplicase. Pesetas, 0,50.

J. J. de LEGIA: Pérdida de la libertad vasca. Pesetas 0.30. Estas obras se sirven también por correo cargando los gastos de certificado y fran-

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros delpaís y fiene. la garanifa total y comprobada del Excelentisimo Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales 4,25 por 100 Imposiciones semestrales . . . 3,75 > > Libretas ordinarias a la vista. . . 3,60 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Naverra (antes llamada calle Mercaderes). número 18, chaflán con la Chapitela.

ANIS LAS CADENAS

Mad Salas De Langerran DEPOSITO EN DAMPLONA. TELEFORO 2244 . COMPTITUTION 12.

Noticias y

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

En San Juan Bautista .-- Don Eduardo Lázaro, Chapitela, 20, tercero. En San Saturnino .-- Don José Elizondo, Ansoleaga, 21, primero. En San Agustín.--Don José Vera, Tejeria, 33, segundo. En San Nicolás.--Don Pedro Arbi-

En San Lorenzo .-- Don Marcelo La-

zu, Sarasate, 19, segundo.

rrainzar, Mayor, 118, primero.

FARMECEUTICO

Sr. Aguinaga - Zapateria, 25. Sr. Blasco - Mercaderes, 21. Ruiz Prados - Avenida S. Ignacio, 10.

Ante el señor Alcalde Tueron denuncia-

Uno por embriaguez. Tres por jugar al futbol en la vía publi-Tres por postular por los pisos de las ca-

Dos por dejar los camiones abandonados en la via pública; y Uno por depositar basura en la vía pú-

Lejia "LA NAVARRA" Fábrica en Estella y Villafrance ADAUTO RUIZ DE MENDORS

ACADEMIA MEDICO QUIRURGICA Esta Corporación celebrará sesión ordinaria hov sábado, día 25, a las siete de la tarde, en el local del Colegio Médico. Las comunicaciones estará a cargo de los señores siguientes:

Senor Labayen: "Diagnôstico de tumor abdominal". Señor Tpiens: "Diverticulos vesicales"

Se ruega la puntual asistencia.

r, Jadraque ODONTOLOGO RAYOS X Fasen de Sarasate S y N Telefone 1491

CASA DE SOCORRO

En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas: José Ibáñez, de 18 años, contusión en er dedo medio de la mano izquierda, leve sal

Nicolás Idundain, de 18 años, contusión en el dedo pulgar de la mano derecha, leve salvo complicaciones.

vo complicaciones.

Además se hizo un reconocimiento para

UNA SALVAJADA En una finca propiedad del vecino de

Tafalla, Martín Echeverría, sita en el término "Quiñón", de la jurisdicción de la citada ciudad, entraron unos indivíduos la pasada noche y cortaron 30 árboles frutales

recién plantados, sin que a pesar de las pes-

quisas practicadas por la Guardia civil se

haya dado con los autores de esta "gra-

"SAN ROQUE"

JEREZ QUINADO GRAN TONICO RECONSTITUYENTE Premindo con Medallas de Oro y Diplomas en las exposiciones de Milán 1920-PARIS-FLORENCIA 1927.-LIEJA 1928 y en la Ibero-Americana de SEVILLA en 1930.

SUSTRACCION DE LENA

En Peralta, ha sido denunciado al Juzgado municipal de aquella villa Luciano Moreno Lerga, que el día pasado sustrajo una carga de leña de la finca "La Torre". POR ABRIR UN CAMINO

La Guardia civil de Eulate sorprendió en el término "Fernegoa", jurisdicción de Artaza, al Alcalde de la última de las localidades citadas, Lucio Arratibel con 22 vecinos más, realizando trabajos para la construcción de un carreteril de cinco metros de ancho, teniendo hecho unos 300 metros, sin la correspondiente autorización.

Requeridos para que dejaran las obras hasta tanto no tengan el permiso, dejaron en el acto su labor.

Se ha denunciado el hecho al General Comandante de la plaza, que es el que tiene jurisdicción en estos terrenos.

Registro civil: En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS María Concepción Osácar Alonso.

Joaquín María Solano Huarte. María Inés Luceta Goni. Fidela Garayoa y Arlegui. Santiago Urtasun Jiménez. DEFUNCIONES

roz, Asilo de Ancianos. Romana Osacain, de 73 años, de Zabalegui, Tejería, 35, cuarto. Valentín Banús, de 50 años, de Pamplona. Hospital Civil.

MATRIMONIOS

Antonio Orquiros, de 77 años, de Esquí

-Notas iudiciales Vista ante la Sala de lo Civil, del pleito

que procede del Juzgado de primera instancia de San Sebastián, que sostienen: de una parte, el Banco Español del Río de la Plata de San Sebastián y de la otra la señora viuda e Hijos de José María Ucar, sobre suspensión de pagos de la Sociedad demanda-

SANTOS DEL DIA La Anunciación de Nuestra Señora; Quirino, Ireneo, ob.; Dula, mrs.; El Buen Ladrón; Pelayo; ob.; Hermelando, ab.; Baroncio, Desiderio, mrs.; En Licaonia, doscientos sesenta y dos mártires.

La Anunciación de Nuestra Señora San Lucas explica el misterio en el capítulo primero, versículos del 26 al 38, de este modo: "El ángel Gabriel fué enviado por Dios a Nazaret, ciudad de Galilea, a una virgen desposada con un varón de la descendencia de David, llamado José. El nombre de la virgen era María. Habiendo entrado el ángel adonde ella estaba, le dijo: "Dios te salve, llena eres de gracia; el Señor es contigo, bendita eres entre todas las mujeres". Turbóse la virgen al oir semejantes palabras, y pensaba qué podía significar tal salutación. Mas el ángel le dijo: "Oh Maria, no temas, porque has hallado gracia a los ojos de Dios: he aquí que en tu seno concebirás y parirás un hijo, y le llamarás con el nombre de Jesús. Este Hijo será grande e Hijo del Altísimo, y darále el Señor el trono de David, su padre, y reinará para siempre en la casa de Jacob, y su reinado 110 tendră fin". Entonces Maria preguntó al ángel: "¿Cómo se hará esto pues no conozco varón?" Respondió el ángel, y dijo: "El Espíritu Santo sobrevendrá en tí y la virtud del Altísimo te hará sombra; por lo cual el fruto santo que de tí ha de nacer será hijo de Dios. Ahí teneis a tu prima Isabel, la cual en su vejez ha concebido también un hijo, y la que se llamaba estéril está ahora ya en el sexto mes de su preñado; porque para Dios no hay cosa imposible". Dijo entonces María: "He aquí la esclava del Señor, sea hecho en mí según su palabra". Y desapareció el ángel." Fácil es comprender la dignación de Dios al pedir el consentimiento de la Virgen, y la grandeza de la

Madre de Dios, y cuán obligados debemos estar a Nuestra Señora. EN SAN FERMIN DE ALDAPA La Sección de Infantes de la Archicofradía del Inmaculado Corazón de María, establecida canónicamente en esta iglesia, celebrará sus ejercicios mensuales el día 26 de

Marzo en esta forma: For la mañana, misa de comunión genecal a las ocho y media con órgano y motetes al Santísimo Sacramento.

A las siete de la tarde, exposición de Su Divina Majestad, estación, rosario, lectura de preces con canto de Avemarías, gozos al Inmaculado Corazón de María y reserva. Predicará el R. P. Publio Alonso, Hijo del Inmaculado Corazón de María.

> -X-Solemne Reparación Sabatina

Sábado, dfa 25 Por la mañana, hermosisimas comuniones reparadoras en las misas de seis y media y

Comenzaran las misas con el canto del Himno al Corazón de María y luego se recitarán las preces propias, se hará la preparación para la comunión con la subsiguiente acción de gracias y al final se cantará la Salve por el pueblo.

Durante la comunión se cantarán tiernos motetes. Por la tarde, a las seis en punto, Hora

Santa Eucarística Mariana. Se recitarán conmovedoras plegarias reparadoras a Jesús Sacramentado, se cantarán expresivos cantos implorando misericordia, se rezará el rosario y se cantará la Salve popular y se dirigirán tiernísimas deprecaciones al Corazón de María.

Advertencia.-A estas solemnisimas funciones deben acudir todos los archicofrades ostentando el escapulario del Corazón de

María. EN SANTO DOMINGO

(PP. Dominicos) Domingo, día 26 Cuarto domingo, dedicado a la Beata Imelda, Patrona de la Primera Comunión. Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general con armonium y motetes eucarísticos por el coro de Imeldas.

Por la tarde, a las cuatro y media, la fun-

ción con exposición de Su Divina Majestad.

el ejercicio, procesión de la Beata Imelda y

adoración de la reliquia. Al final, imposición de medallas. EN CAPUCHINOS

Solemne función que en el cuarto domingo de Marzo celebrará la V. O. T. de Capu-Orden de los ejercicios:

Por la mañana, a las siete, comunión general y misa para los Hermanos difuntos. A las cuatro de la tarde, exposición de Su Divina Majestad, rosario, sermón que predicará el M. R. P. Guardián, reserva, y por fin la procesión del S. P. San Francisco de -2-

Se suplica a los fieles honren con su presencia tan devotos ejercicio, especialmente a los Hermanos, para ganar la indulgencia plenaria a ellos concedida por Su Santidad el Papa León XIII en la Bula "Misericors Dei Filius".

EN SAN NICOLAS Función solemne que en honor de la Santísima Virgen en su Misterio de la Anunciación, se celebrará hoy sábado día 25 de Marzo. A las diez se cantará Tercia, y durante

ella habrá misa rezada. A continuación misa solemne con sermón que predicará el Presbítero doctor don Marino Averra. Estos cultos costea una familia devota

de la Santísima Virgen.

Mes de San José Todos los días, a las siete de la tarde. solemne mes de San José, con exposición y ejercicio del Vía-Crucis. Amor Misericordioso

Es su fiesta mensual el viernes, día 24.

Habrá misa de comunión general a las

EN SANTO DOMINGO

ocho. A las siete de la tarde, ejercicio solemne con exposición, plática y actos de desagravio al Amor Misericordioso. Las familias que reciben la Visita del

Amor Misericordioso procuren no faltar a

M.C.D. 2022

LARLES DE NAVIGAL

I will delike out this to south

COTIZACION DE VALORES

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

Envo	Mia 23	Dia 24
de Wilhes	910.00	
Senco de Bilbao	86)	
Banco de Vizcaya serie A	1210,00	
anco Uragijo.	160	100,000
Banco Central.	178	200
NAVIERAS. Sole	410,00	See See
Id Maritima Nervion	475	
ld. Marstima Unión .	125,00	195
Id Vascongada	220	110
Id Vascongada	480	100 年 100
id Guipuzcoana	21	20
Vasco C. de Navegación	15	9
Mundaca	15	15
Navg. Vasco Asturiane .	400	
M Vizcava	35	E
Maritima Bilbao	25,00	25
Elcano	13,50	
Garkera	50	0 63.5
Amentifera de Córdoba . I	2	
milera Sabero y Anzxas	140	
Minas de Cale	40	
Minera Villaudrid	5	
Hidroelectrica Iberica !	5 12,50	502,50
ld. Española	129,00	. Anh
Allos Hornos Vizcaya	7451	BILLE
Basconia	€65	The state of the s
Resinera Española	10,00	
Papelera Española	142,00	142
Duro Felguera.	61.00	2000 00
Unión E. de Explosivos	634,00	:633,00
U. Eléctrica Vizcaina	665,00	STREET, N
Elect. Reunid. Zaragoza	142,00	170-0
P. C. Norte de España · I		178, 0
[d. M. Z. A]	144,00	145
la La Robia	340,00	
la. Vascongado	170	SAMOND
Siderárgica Mediterránea.	20,00	MINDS TO

MADRID

que en-Se-

Su

ura

ora

re-

an-

de-

des

co-

у

ge-

Telefonemas de la Vasco sia

*	the morning trades for a	0'A 22	DIA 24
	VALORES DEL ESTADO	-	
	4 °Io Interior	65,95	65 65
	4 "Amortizable	90,90 81,75	97,90 85,00
	5 · Idm. 1925 5 · Idm. 1927 sin · Idm. 1927 con ·	98 25 83,50	98,40 83,25
	4 112 °10 ldm. 1928	71,60	71 40
	4 " Idm. 1928 . , C. B. Hipotecario 4 % Idm. 5 " Idm. 5 "	84,25 97,50	84,10 98, 0
	Deuda Ferroviaria 5" Idm " 4 112. Tesoro Austriaco 6. Empto Argentino 6. Marruecos 6. Cédulas Argentinas 6.	- 2000 - 2000 - 3000	COOK I
20 12 12	ACCIONES Banco de España 1 . Banco Hipotecario	518	518
The second second	B. Hispano Americano. B Español de Créditc. Banco Central B. B. Río de la Plata C. Arrendataria Tabacos S. Española Explosivos Chades	183.50 659	640
	Preferentes Azucareras Ordinarias Idm, F. C. Norte de España. F. C. M. Z. A. Duro Felguera	168,70 146	179 50 148,00
	Compañía de tranvías Telefónica preferentes	lude	aud

VALORES EXTRANJEROS

Conferencia de «La Voz»

		Dia	22	Dia	24
MONEDAS	4		(All)	1 0	şi.z
Francos		46	.75	46	.70
Libras.		40	,75	40	73
Distares		11	.90	11	,88
Francos auizos	. 1	230	1,8	229	51
Marco (oro)		Mhy S	,63	0033	10.76
B Belge (oro)		选择		200	
Franco belga			30	165	
Lires		61	1,10	61	10
Peso argentino					
Peso chileno				1000	
Coronas checas	10	1825		THE	
Florines .	00	200		W. I.	
Describer last cretations	60 mg	and se	901/4	Vince 4	-

COMPRE SUS CALZADOS

Eureka

San Nicolás, 2. Plaza del Castillo, 35 Los mejores

y más económicos.

LOCION CLEPE Remedio eficaz contra la caspa grasa y caida del cabello

CHARLES CONTROL OF THE CONTROL OF TH



SECCIÓN DE DEPORTES:

Don Pedro María Sagüés e Irnio

falleció el día 9 del actual a los 26 años de edad

después de recibir los Santos Secramentos y la Bendición de S. S. R. I. F.

El Club Deportivo Indarra,

INVITA a sus familiares v deportistas, asistan a la MISA que en sufragio de su alma se celebrará mañana, DOMIN-GO, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia de Santo Domingo.

Pampiona, 25 de Marzo de 1933

NOTICIARIO

Madrid.-El Madrid F. C. tenía concertado para el día 2 de Abril con el Irún un par tido a beneficio de Bergés, siendo el mayor aliciente de este match la reaparición de Elicegui ante el público madrileño. Pero seleccionado este jugador por el señor Mateos, y habiendo de jugar ese día en Vigo el partido concertado por el Madrid pierde interés, un interés que se procurará com pensar pidiendo que se alineen Catachús y

EL EQUIPO DEL MADRID No habrá variación más que en un puesto. Descansa Olivares para que salga el

Serán, pues, los iguientes:

Zamora; Ciriaco, Quincoces; Regueiro, Valle, Gurruchaga; Eugenio, Regueiro, Samitier, Hilario y Lazcano.

EL EQUIPI QUE ENVIA EL ATHLETIC El club bilbaino envía el mejor equipo de que dispone en los momentos actuales. El mismo cuadro que venció al Valencia,

pero con Roberto. Es decir: Blasco: Urquizu, Castellanos; Cilaurren,

Muguerza, Roberto; Bilbao, Iraragorri, Bata, Unamuno y Gorostiza.

¿SANTOS A BARCELONA? Nuestro fraternal Corbinos dice en "El Imparcial", que Santitos, el que fué brillante jugador del Athlétic local, ingresará en el Barcelona.

CUENTRO BENEFICO

El famoso jugador internacional Paulino Alcántara—hoy doctor Alcántara—jugará el día 2 de Abril un partido de fútbol integrando un equipo selecionado por la Federación catalana, que se opondrá al Athlétic Club de Madrid.

Se trata de un encuentro a beneficio de los Hospitales de Barcelona.

Alcántara hace ya algún tiempo que viene entrenandose, precisamente con el propósito de jugar este partido.

EL EQUIPO DE IRUN PARA EL PARTIDO CONTRA OVIEDO

El Unión Club presentará contra el Oviedo su mejor equipo. Aunque ya no le sea posible aspirar a ganar el torneo de la segunda división, quiere demostrar que cuenta con un equipo muy bueno, tan bueno como el mejor del grupo.

Probablemente alineará a Emery; Apat, Mancisidor; Gamborena, René y Echarri; Azcona, Altuna, Elicegui, Cajo y Celorrio.

RICARDO ZAMORA, LESIONADO Después del partido de entrenamiento del equipo nacional, celebrado en el Stadium, el portero del equipo de España, Ricardo Zamora, se quejaba de fuertes dolores en la pierna derecha. En efecto, presentaba una gran inflamación en la cara externa del muslo. Zamora fué convenientemente atendido y vendado en la enfermería del Stadium por el masajista del Madrid, señor Valerio.

El portero nacional explicaba así el accidente:

-Durante el partido que jugué anteayer en Andújar tuve que tirarme a sujetar un balón. Caí, sin duda, sobre una piedra, porque noté un vivo dolor en el muslo. Esta tarde, al hacer una parada por el mismo lado, he vuelto a sentir un dolor muy agudo y a los pocos instantes se producía una fuerte hinchazón.

Hoy será examinada por los médicos la lesión y podrá conocerse su verdadera im-

BOXEO

COTRA VEZ SHARKEY SCHMELLING? Nueva York.—En breve se enfrentarán Carnera y Sharkkey, y el vencedor pasará a disputar la final del campeonati del campeonato del mundo, al que obtenga la victoria entre Schmelling y Max Baer, cuya pelea se anuncia.

En caso de que Schmelling venza a Baer y Sharkey a Carnera, nuevamente pelcará por el título estos dos púgiles, y será la tercera pelea decisiva que hacen.

No parece que la perspectiva de este pobre repertorio agrade demasiado al Madis-

UZCUDUN-PETERSEN, EN INGLATERRA Una noticia interesante, llegada "vía Inglaterra". Se trata de oponer en Cardiff al campeón inglés Jack Petersen al campeón español Paulino Uzcudun.

El primero venció por puntos al alemán Guebring muy recientemente, y parece molesto por las comparaciones que los técnicos pugilísticos hicieron al llegar la noticia de la rápida victoria obtenida por el vasco sobre el mismo adversario.

SOLITARIOS

Mañana va la última jornada del campeonato de Liga, que no ofrece más aliciente que los partidos de Alavés-Valencia a jugar en Vitoria y Arenas-Donostía en Ibaiondo, ya que de entre el Alavés, Arenas y Valencia ha de salir el Club que el próximo año será - si no se cambian mucho las cosas—de la II División.

Apurando un poco la cosa podremos decir que será el Valencia o el Alavés, pues el Arenas además de estar un poco mejor situado, juega en su campo y contra un Donostía a falta de Urtizberea, Marculeta, Arana y algún otro, según dicen desde San Se-

Este año cautiva la cola de la primera División, aunque parezca mentira.

Por Irún el Unión y el Oviedo no harán grandes cosas, puesto que los astures son campeones y con vistas al campeonato de La Copa, se reservarán.

En Gijón el partido Sporting Athlétic de Madrid ha perdido su máximo interés. Un resultado para colocarse, nada más.

Otro tanto en Sevilla, ya que el titular queda definitivamente de linterna roja entre los clubs formales.

Finalmente Osasuna, el Club de más postín que tiene libre la fecha de mañana ha sido acaparado por el Sabadell a fin de jugar un partido en el campo de la Creu alta. ¿Un tanteo de fuerzas?

Un ex jugador donostiarra que vistió también la roja camisa de Osasuna, aseguraba a unos paisanos suyos que para el próximo año le quitarian Chivero al Donostía.

Por el contrario, replicaban los otros que la temporada que viene ni Catachú, ni Urrizalqui jugarán con Osasuna.

No les cimos, ni al uno ni a los otros, alegar las razones que pudieran tener para sostener esas afirmaciones.

De todos modos, llega la época de limpiar las cañas y anzuelos para trocar el deporte del fútbol por el de la pesca.

No tardarán mucho tiempo en que leamos don Amadeo García Salazar — ponemos por caso- ha salido de excursión cinegética.

tiempos hacía tanta gracia:

Fuese un baturro a pescar y en lugar de poner en el anzuelo engaño de lombriz, colocaba un perro gordo; una ochena... Un compañero suyo vió la ocurrencia, a

lo que contestó nuestro hombre. -Yo no engaño a "naide". El que buena-

mente quiera picar, que pique. Hoy dia los directivos, y no directivos hacen la del baturro, pero sin caña, y lo que es más triste, en muchos casos hasta sin

Hemos dicho que dentro de poco los patrones de pesca saldrán a la pesca de al-

Si; pero, según nuestras noticias ya han salido.

Quizá por haberse anticipado la primavera se hayan lanzado antes rematando la co-

Porque el Barcelona... Porque Vergara...

En fin que ha habido recaida en la fiebre

de las gestiones. Hay quien asegura que Osasuna tiene preparado el anuncio:

"Se precisa un delantero centro para la próxima temporada. De todos modos mañana, Vergara será

examinado por los "sabuesos" del Barcelo-Como se vé, la cosa ni preparada se da

Catachú, curado de su lesión de la rodi-

lla, ha sido víctima de la curiosidad de Iga-Perico quiso ver qué tenía Angel dentro

de la cabeza y le hizo un "chirlo". Nos consta que no se enteró con qué discurre Catachú cuando corre la línea. Angel no empató el partido pero le dieron

¡Ay! Todos de una vez no es de valientes.

LA ESTELLESA, Sociedad Anónima de Automóviles

Nuevos horarios

LINEA PAMPLONA-ESTELLA-LOGROÑO Salidas de Pamplona, 7'30 y 15'30.

Llegada a Estella 9 y 17. Llegada a Logroño, 10'30 y 18'30.

Salidas de Logroño, 7 y 15'30. Llegada a Estella, 830 y 17.

Llegada a Pamplona, 10 y 18'30. Este horario empezará a regir a partir del día 27 del actual Estella, 19 de Marzo de 1933.

La Empresa.

La crítica deportiva a A L PINISMO punto de desaparecer El refugio de montoña merece la venera-

Bajo este mismo título escribe el compañero asturiano de "El Carbayón" estas lineas dirigidas a los cronistas madrileños. Son tan sabrosas, que merecen ser leidas con detenimiento y sin olvidar los goals que

acaba de embarcar el Athlétic: "Los cronistas de provincias podemos escribir en plan de "hinchas" cuantas veces se nos antoje. Escribimos para determinado

público. Y con complacerle... Los de Madrid, no. Los de Madrid deben tener en cuenta que su Prensa es "devorada", más que leída, en toda España. Los camaradas madrileños tienen la obli-

gación de no ignorar que en provincias se juega al fútbol bastante mejor que en Ma-Habéis escupido muy alto, simpáticos amigos. Ahora tenéis el trabajo de limpiaros

el salivazo que de rechazo fué a caeros en pleno rostro. Seguid escribiendo hasta que aprendáis a respetar a les equipes provincianes y a sus

públicos.

¡A ser un poco más sensatos!" Ya en otra ocasión aludimos nosotros a ciertos individuos que se aprovechaban de la tribuna en que vertian sus apreciaciones para conceder títulos, patentes y zaherir a los que en más modesto escalón exponían sus juicios. Esos emes se consideraban dotados de una superioridad crítica sobre los demás mortales, cuando el mérito que se atribuyen no nace de su ingenio, sino del periódico cuya sección deportiva les atañe. Fueran ellos más sensatos, como les pide el camarada asturiano, y presto darianse cuenta de que el día que les falte ese portavoz su "yoyoismo" vendriase abajo como las

obras sustentadas en cimientos de arena. Y es curioso el envenenamiento que la mayor parte de esos elementos sufren en cuanto ocupan la poltrona, experimentando sacudidas tan violentas cual la que supone el hecho de sostener a capa y espada juicios que antes combatían y opiniones que también rechazaban.

Así se dan casos de poner en las nubes a lo que no pasan de ser perfectas vulgaridades, motivando la realidad de los hechos situaciones tan desairadas como la que les saca a relucir "El Carbayón".

En Madrid no está lo mejor de lo mejor, como ellos ponderan. Es un error valerse de tribunas tan leidas para sostener lo que no es cierto. La vida, que no se deja captar per esos cantos insensatos, les da cada voltereta aleccionadora como para dedicarse a la politica. Y es muy posible que terminen siendo

concejales o miembros de Comisiones ges-

Pepe Zamacola.

LINEA LOGRONO-ESTELLA-

PAMPLONA

ción y el respeto de todo montañero. A la vista de su silueta amiga se esparce el alma y nos invade sensación intima de confianza. En su recinto está el reposo bien gana-

do después de la excursión fatigosa. Su tablado rígido será lecho de plumas para el cansado cuerpo. Entre sus duras paredes pétreas, gozaremos de bienaventuranza, oyendo afuera el

rugido del viento, mientras las llamas chis porrotean alegremente en el hogar. Y creeremos haber vuelto a nuestros años niños, cuando adormecidos soñamos con

genios y hadas, con iduendes, gnomos y trasgos de la montaña. En el Refugio de montaña adquieren las consejas visos de verosimilitud; historias de almas en pena, cobran en nuestra imaginación proporciones terrorificas y el escalofrio nos recorre, cuando con voz pausada y decir solemne el viejo guía va desgranan-

do la trágica leyenda... Todo es blando y suave en el Refugio, cuando la neblina le envuelve y le difumina en el ambiente indefinido de las piedras seculares, que flota disperso entre los átomos de la niebla.

Entonces el refugio duerme un sueño de El despertar en el Refugio es alegre. Explota la vida, triunfante al sentir la primera llamarada del sol, y el Refugio resentu-

mece sus miembros ateridos por la noche a la suave caricia del astro. Todo es puro entonces: el ambiente. los contornos de los montes, las lejanías, los valles aún en sombra.

: Horas vividas en la soledad del Refugio! En el corazón de la montaña! ¡Puestas de sol, trágicas, solemnes, en

las que el astro-rey parece despedirse para siempre! ... A HILLAND MANON AL Amaneceres espléndidos, radiantes, en

que la vida vuelve por sus fueros!

:Refugio de alta montaña! Eres la paz para el espíritu atormentado. Entre tus muros el alma se goza en la serenidad y sosiego de las alturas y el pensamiento se aquieta en la calma majestuosa

que preside las creaciones portentosas de Dios.

J. Delgado Ubeda.

Quedan señalados para el domingo dia 26 de Marzo los siguientes partidos: A las once en la Cuesta Larraina: Juventud-Liceum Club. Arbitro señor Ben-

goechea. A las dos y media en San Juan: Junior-Liceo Eslava, Arbitro señor Valencia.

Lea usted LA VOZ

LA PELOTA En Euskal-Jai

Un partido a grandes marchas, Primera marcha: Abrego III y Guelbenzu 11 tantos por 3. Segunda marcha: Arce y Aguirre, 16 11 y una pequeña avanzada a 20 por 15. Tercera marcha: Abrego y Guelbenzu, 26 por 20 seguida de un despliegue en guerrilla a la conquista del objetivo llegando hasta la cota 46 cuando el enemigo se encontraba en la 38. Los rezagados acometen a paso ligero y están a dos puntos de dar alcance a sus rivales (45 por 47) pero la suerte loca acude en su auxilio, no se consume el alcance a los 50 dejando a los perseguidores en 46.

Lo mejor del pantido fué la actuación de Abrego III que progresa de dia en dia amenazando con sus consiguientes sustos a las figuras de primera fila.

Posee una admirable serenidad ante los más furiosos ataques y replica con uns enrgía insospechada aprovechando la fuerza que trae la pelota para impulsarla con mayor violencia. El chaval tiende a reunirse con su hermano mayor, aspiración muy legitima y con base para aspirar a ello. Los demás pelotaris tuvieron de todo; ratos más o menos afortunados y jugadas a

tono con esos momentos. A continuación contendieron Tacolo y Cestona contra Insausti y Salsamendi, partido en el que éstos dejaron a sus contrincantes en 34 para 45.

MERCANTIL

FUTBOL

Ciudadela, 13 segundo

tarde, si el tiempo lo permite, jugarán en partido amistoso el equipo local con el de Olagüe, este en devolución de visita que le hizo el de Ortiz el 12 del corriente. Los equipos se alinearán del modo si-

Olagüe: Aritegui; Ortiz, Irulegui; Ripalda, Larraya, Esain I; Esain II, Esain III

Félix, Larralde, Seminario. Ostiz: Cardera; Irurita I, Elcano; Osacar. Zungarren, Irurita II, Archel I, Archel II, Beroiz, Cardera II, Archel III.

Ostiz 24-3-33.

El Corresponsal

Peña "La Polar"

Junta general que tendrá lugar en los locales de la misma, hoy sábado, a las nueve v media de la noche .-- LA DIRECTIVA.

RETOS

El Deportivo Nacional reta a la Flecha Roja para jugar un partido el próximo domingo en la Vuelta del Castillo a las tres y media de la tarde. El Deportivo Nacional se alineará de la forma siguiente:

Imiririzaldu; Equiza, Reclusa, Viguria, Laguardia II, Vicente, Harregui, Goñi, Laguardia I Adrián Iriarte.

tarin on spirits and x hall shring or his ter El Roca de Arre reta al Arenas de Burlada para jugar un partido el domingo a las cuatro en el campo de Burlada.

Nuestra alineación será la siguiente: Arbizu. Iriarte. Sorbet: Arriola, Larrafieta, Echarte II, Olaverri II, Echarte I, Olaverri I, Vergara, Ruiz.

La contestación lo antes posible.

Campeonato infantil de fútbol GRUPO B

Partidos para el domingo día 26

CAMPO DE SAN JUAN A las diez: Magdalena F. C.-U. C. Villavés, Delegado

C. A. Osasuna. Arbitro: Señor Salinas. A las once y media: C. A. Osasuna-Atlétic. Delegado Magda-

Arbitro: Señor Ezcurra.

Trigo, sin ofertas. Estado del cultivo de cereales, bueno. El estado del viñedo es mediano. El del olivar lo mismo. En la viña se ha presentado la enferme-

dad llamada "filoxera". En el olivar, la "negrilla". El estado del ganado es bueno. El campo está bien de humedad. Viento reinante, Sur. Tiempo probable, bueno.

Temperatura media, 13°. El corresponsal.

PARA LA PRIMERA COMUNION hago recordatorios a precios económicos.

Dispongo de más de 500 modelos de estampas

SAN NICOLAS, 31 -- IMPRENTA

OLITE

La Junta de Abastos arrendará las pieles y sebos de las reses q. se sacrifiquen por su cuenta desde el 1 de Abril próximo hasta el 31 de Marzo de 1934.—Las proposiciones en pliegos cerrados y reintegradas con timbre provincial de dos pesetas, pueden presentarse en la Secretaria municipal hasta las ONCE y MEDIA horas del día 27 del corriente mes, en cuyo momento se abrirán; reservándose la Junta el derecho de aceptar la que considere más ventajosa y el de desecharlas todas si no las considera admi-

Olite, 16 de Marzo de 1933.-El Presidente, Juan García.

BEIRE

Arriendo de carnicería

El Ayuntamiento de esta Villa saca a subasta a viva voz el arriendo de la carnicería y hierbas de Cantorrios, cuyo acto tendrá lugar el domingo, 26 del actual a las once y media de la mañana.

Las condiciones que serán leidas al comenzar el acto se hallan de manifiesto en la Secretaria Municipal.

Beire, 21 de Marzo de 1933.-El Alcalde, Valeriano Luna. 15 Is asset obdesperiors

ald is this ob evictava and obusigme

La Junta de Abastos de esta villa admitirá proposiciones en pliego cerrado hasta las ONCE de la mañana del día 26 de corriente, para la adjudicación de las pieles de vacuno, ternera, carnero, oveja y cordero; sebos de vacuno, carnero, vientres, estiércol, tripicallería y suministro de cordero churro durante un año, contado de 1 de Abril de 1933 a 31 de Marzo de 1934, reservandose la Junta el derecho de aceptar las proposiciones más ventajosas o desecharlas todas, si así lo estima conveniente.

Los pliegos se presentarán acompañados de la cédula personal del interesado y de un timbre provincial de 2 pesetas. Villava, 24 de Marzo de 1933.-El Presi-

Fronton Euskal-Jal

Yancl y Eguaras

A las tres y media de la tarde:

m m hear sun contra too Th Arbeloa y Azcoltla

Alimnia

Hoy sábado. Magnifico programa

(Film europeo)

La historia de un hombre sin historia. Sentimental. Emotivo. Espectacular. Una admirable interpretación de IVAN MOSJOU-KINE, JEAN ANGELO y SUZY VERNON.

Teatro Gayarre

Sábado 25 de Marzo de 1933

Matinée a las 7 y cuarto. Noche a las 10 y media.

Ultimo día de la proyección de la gran

superproducción FOX Reference of the second

tante argumento y entretenida acción en la que hace una singular creación la "Alegre Pelirroja" / Trib's statistical of the state of the

CLARA BOW Artista vivaz e inquietante, idolo de los públicos cinematográficos.

Mañana domingo, estreno del notable film de ambiente africano EL MERCADER DE ARENA

Proyecciones

Mañana, domingo

ANNY ONDRA con IVAN PETROVITCH en ably at a solde con astrony.

Un asunto que se impone por su originali-

dad, por su gracia, por su simpatía y por su suntuosa presentación. Adaptación a la pantalla de la famosa

opereta del insigne compositor STRAUSS UN EXITO SEGURO!

reor

C.D. 2022

INFORMACIÓN GENERA

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Se pedirá al Presidente no firme la ley de Congregaciones

Ha sido puesto en libertad el conde de Vallellano.-Dimisiones socialistas en el Ayuntamiento.-Rein Loring llega a Jodhpur.

Madrid 24, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES

Entre las disposiciones que publica la "Gaceta" figuran las que siguen:

Prorrogando hasta el treinta de abril la expendición de licencias para aparatos ra-

Ampliando hasta el quince de abril el plazo de admisión de instancias para participar en las oposiciones a auxiliares del Ministerio de Instrucción.

Nombrando a don José López Carvajal vicepresidente del jurado mixto nacional de

Propuestas provisionales de maestros y

EL FASCISMO Y ALGORA Comentando el diputado Algora la prohibición de propaganda fascista, ha dicho que la ley de Denfensa es injusta e impropia de una República, que sólo debiera defenderse con leyes justas y humanas, no con leyes que ponen la libertad en manos de un ministro.

A. Sagliés Irujo

Angular 98, 1.4 2'0002, 1006

Le parece no hay posibilidades para el fascismo en España, y juzga ridículos los temores del Gobierno. Lo que pasa es que este Gobierno a quien no le sirve o no piensa como él le considera enemigo de la República, nada menos.

A él, como liberal y republicano, no le asusta que pueda opinarse y se opine contra

LA MINORIA RADICAL

En la sección segunda del Congreso se ha reunido la minoría radical. Terminó la reunión a la una y cuarto.

A la salida el señor Guerra dijo a los periodistas que habían comenzado el examen del proyecto de ley de rseponsabilidades del jefe del Estado.

Antes de adoptar acuerdos esperan conocer la actitud del Gobierno en este asunto. LOS VITIVINICOLAS

El grupo vitivinícola de la Cámara se reunió en una de las secciones del Congreso. La reunión comenzó a las once y terminó a la una de la tarde.

A la salida, el señor Cabrera informó a los periodistas de lo tratado en la reunión. Trataron del reparto de contingente de exportación, y se acordó delegar en don Antonio Cabrera para que asista a la asamblea que se celebrará en Alcázar el próximo 2

Otro de los puntos tratados fué el de los impuestos sobre los vinos en Barcelona. Se realizaron gestiones, a las cuales contesta el señor Maciá con un telegrama anun ciando que han quedado anulados los impuestos a los vinos ordinarios.

Como la respuesta satisface sólo a medias. se realizarán nuevas gestiones para que los impuestos desaparezcan de toda clase de vi-

También acordaron pedir al ministro de Agricultura que el grupo parlamentario está representado en las negociaciones comerciales que se van a emprender con Francia. LOS DESAHUCIOS DE FINCAS

RUSTICAS Los diputados señores López Goicoechea, Moreno Galvache y Navarro, han entregado a la Mesa de la Cámara una proposición para que mientras no se halle en vigor la ley de arrendamientos rústicos se modifique la ley de enjuiciamiento civil y la legislación provisional sobre desahucios, pudiendo el demandado consignar en el juzgado la cantidad adeudada en plazo de quince días a contar del de notificación, cesando desde tal momento el procedimiento. Cuando exista falta de pago y se exija del arrendatario suma mayor de la que éste juzgue debida podrá depositar la suma que estime le corresponde abonar, cesando el procedimiento

de desahucio y discutiéndose la cuantía de la deuda, siendo a medias las costas. LA RESIDENCIA DE ALBIÑANA

Se ha asegurado que el Ministro de la Gobernación ha accedido a la petición de don Melquiades Alvarez para que se autorice al doctor Albiñana a residir en En-

EXPROPIACION ANULADA

Se recordará que las fincas pertenecientes a la marquesa viuda de Pozo Rubio fueron incluídas en las confiscaciones decretadas para los grandes de España. Contra esta medida protestó en la Cámara don Santiago Alba, v el señor Royo Villanova concretó en un ruego la injusticia que se cometía. Para ambos diputados la confiscación era una enormidad, porque las fincas pertenecían en herencia, familiar a la esposa de don Raimundo Fernández de Villaverde, y hallándose en posesión de ellas fué cuando el ilustre hacendista obtuvo el título y la grandeza, por aquella labor magna de la reconstitución de la Hacienda nacional, que salvó a España de una verdadera catástrofe.

En el día de ayer el señor Royo Villanova recibió el traslado de una orden del Ministerio de Agricultura, enviada a las Cortes con este objeto, en la que se dispone que las fincas de propiedad de la marquesa viuda de Pozo Rubio queden exceptuadas de la

EL MINISTERIO DE COMUNICACIONES Algunos parlamentarios catalanes llegaron

ayer de Barcelona. Hablamos con uno de ellos y nos dió una noticia de interés. Dijo que el Gobierno tiene el propósito de restablecer el ministerio de Comunicaciones y nombrar titular del mismo a don Luis Companys, actual presidente del Parlamento de

Para adoptar tal determinación, el Gobierno se funda, no sólo en la necesidad de que los servicios de comunicaciones, cada vez más intensos y difíciles, se separen del ministerio de la Gobernación, ya recargadíimo con las cuestiones de Orden público sino en conseguir para el Gabinete una mejor ponderación de las fuerzas que integran la mayoría, porque es el caso que la Esquerra republicana, que tantos servicios ha prestado al Gobierno, no está representada

El señor Companys ha negado que vaya a ser nombrado ministro de Comunicacio-

CASTRILLO INSISTE EN PLANTEAR EL DEBATE POLITICO

El señor Castrillo ha calificado de acertado el propósito que se atribuye a la minoría agraria en relación con el proyecto de ley de congregaciones.

Ha dicho que por su parte insiste en plantear el debate político. Sobre elecciones estima que no debe ha-

cerlas este Gobierno, que por su labor sectaria ha soliviantado los ánimos y ha perdido autoridad en la opinión.

ASAMBLEA DE FERROVIARIOS En asamblea celebrada por la Asociación General de Agentes de Transportes Ferroviarios se ha acordado solicitar la afirma-

OROZ Médico

ción del estatuto ferroviario de 1924, el res-

peto a los contratos y la seguridad jurídica.

San Antón, S, primero. Tel. 1429

LO DE JACA Y LERROUX

En la tarde de hoy ha sido entregado a la Mesa de la Cámara el dictamen de la subcomisión encargada de dictaminar acerca de las responsabilidades por los fusilamientos de Galán y García Hernández en

Los señores Cordero y Serrano Batanero, miembros de tal subcomisión, dijeron a los periotistas que Lerroux ha tenido expedito el camino para acercarse a aquélla y entregarle los documentos que en reciente conversación con los informadores aseguró podía utilizar para demostrar el por qué de la ejecución de Galán y García Hernández.

EL VUELO SEVILLA-HABANA

Los aviadores militares capitán Barbera y teniente Collado se disponen a realizar un nuevo "raid" Sevilla-Habana en un solo

El recorrido es de 7.500 kilómetros. Se realizará el "raid" en la segunda quin-

LA DENUNCIA DE UN EX OFICIAL DE

ASALTO La auditoria de la división ha nombrado juez especial para que entienda en la denuncia formulada por un capitán de asalto destituído a raíz de lo de Casas Viejas al comandante de infantería García Bravo. La denuncia es de coacciones al denunciante

por parte de sus superiores. LOS SOCIALISTAS EN EL AYUNTA-

MIENTO

En la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento se resolvió el asunto del concejal Muíño en relación con la pavimentación del paseo norte del Hipódromo, obra dispuesta por dicho edil y que la corporación municipal tenía acordado no se ejecutara.

Muiño declaró que había sido desautorizado y que por ello dimitía las delegaciones que desempeñaba. Los restantes regidores socialistas se solidarizaron con la actitud de Muiño y dimitieron todos los puestos de confianza menos las tenencias de alcaldía.

Cordero ha dicho que su incompatibilidad entre los cargos de diputado y concejal habrá de resolverla el partido socialista.

EL VUELO DE REIN A FILIPINAS El aviador Rein Loring, que viene realizando su segundo raid a Manila, ha llega-

NUEVA OBRA DE VALLE INCLAN Hoy ha leido a la compañía del Español una comedia titulada "Divinas Palabras", don Ramón del Valle Inclán.

LA HUELGA ARMERA DE GUIPUZCOA El vicepresidente de la minoría parlamentaria socialista, de Francisca, ha marchado a Guipúzcoa para ver si puede hacer algo en favor de la solución de la huelga armera en Eibar.

EL CRUCERO ESCOLAR POR EL MEDITERRANEO

De los Ríos ha expuesto a los reporteros el plan del crucero por el Mediterráneo que realizarán el próximo verano varios estudiantes de las Facultades de Filosofía y Letras, entre ellos cuarenta becarios, acompañados por una comisión de profesores.

Los expedicionarios saldrán de Barcelona, visitando Mallorca, Túnez, Cartago, Malta, Tripolitania, Susa, Alejandría, El Cairo, Jaffa, Jerusalén, Damasco, Troya, Constantinopla, Salónica, Creta, Atenas, el Peloponeso, Palermo, Pompeya, Nápoles y Valen-

El viaje comenzará a fines de junio y durará cuarenta y cinco días. Al final de la excursión los alumnos que

la realicen presentarán memorias sobre el viaje, estableciéndose premios que servirán de estímulo. Los profesores redactarán dia-

Instituto Radio—Terapéutico RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 2 a 4 Tratamiento del cancer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Bocios, petralgias, tifias, picores, etc. J. MARIA SAN JULIAN Rayos X y Aparato digestive.

En años sucesivos se organizarán cruceros para médicos, farmacéuticos, ingenieros, etc., señalándose los itinerarios conforme a la especialidad profesional de que se trate.

Una comisión de la Cámara del Libro ha conferenciado con el Ministro de Instrucción acerca del premio de cien mil pesetas que para el mejor libro del año ha creado

LA LEY DE CONGREGACIONES Y LOS AGRARIOS

El diputado agrario don Pedro Martín ha dicho al preguntársele acerca del propósito de los agrarios de dirigirse al Presidente de la República en súplica de que no apruebe la ley de Congregaciones que en la reunión últimamente celebrada por la minoría se trató del asunto y en principio se acordó hacer tal petición, pero que en concreto nada hay acordado.

EL ESTADO DE FORTUNA

Desde una ventana del Manicomio de Carabanchel el diestro Fortuna pidió esta noche auxilio a grandes voces, haciendo que el vecindario se organizase en una manifestación que obligó a las autoridades a consultar con los médicos del establecimiento, quienes les confirmaron la demencia del torero vizcaíno, confirmación que hizo al público disolverse pacíficamente.

VIAJE DE ESPLA

Esta noche ha salido para Barcelona el subsecretario de la Gobernación, creyéndose relacionado el viaje con el traspaso de los servicios de orden público a la Generali-

LA NOCHE TEATRAL

En el Teatro Isabel se ha estrenado esta noche una comedia en tres actos de Honorio Maura titulada "Hay que ser modernos". Se trata de una sátira con moraleja que ha pasado sin pena ni gloria.

En el Teatro Muñoz Seca ha estrenado Ramos de Castro un juguete en tres actos con el título de "El niño se las trae". La obrita es pretexto para una serie de chistes que han sido muy celebrados, constituyendo un gran éxito de risa el estreno.

En el Teatro Ideal han estrenado Ardavín y el maestro Guerrero la zarzuela "El ama". El público ha protestado contra algunas alusiones políticas y ha aplaudido la partitura, haciendo bisar varios números.

LIBERACION DE VALLELLANO . A primera hora de la noche dijo el Ministro de la Gobernación al diputado Gil Robles que inmediatamente serán repatriados los deportados que quedan en Villa Cisneros. Los llegados hoy a Cádiz han sido II- | bados ocho proyectos de ratificación de con-

bertados en el acto, dejando en poder de la policía sus direcciones por si les llaman las autoridades judiciales.

También le informó de haber dispuesto la liberación del conde de Vallellano, el cuala las ocho de la noche ha salido de la cárcel, yendó directamente a su domicilio.

as Cortes

A las cuatro abre la sesión el señor Bes-

Escaños y tribunas están poco animados. En el banco azul se hallan los Ministros Justicia y Estado.

Se entra en el orden del día, reanudándose el debate sobre el proyecto de ley de Con-

Gomáriz y Loperena retiran votos particulares al artículo once.

Cid defiende un voto particular, pidiendo clara delimitación entre los bienes de la Iglesia y el Estado y la redacción de un reglamento para realización del inventario de los bienes eclesiásticos.

Condena la persecución de que se hace objeto a la Iglesia. Gomáriz defiende el dictamen.

En votación ordinaria se rechaza el voto

Ruíz Lecina retira una enmienda. Martinez de Velasco pide en una enmienda la supresión del artículo, y después de contestarle Gomáriz por la comisión se rechaza la enmienda del jefe agrario por 135 votos contra 17.

Horn consume un turno contra la totalidad del artículo.

García Valdecasas señala lo inadecuado de la denominación de bienes públicos que en el dictamen se da a los de la Iglesia. Se aprueba el artículo once por 122 votos contra 18.

Arranz retira un oto particvular al artículo doce. Salazar Alonso apoya una enmienda soli-

citando la supresión de un párrafo que ha sido adicionado por la comisión. Hace notar que el país ignora el criterio

del Gobierno en este asunto. El Ministro de Justicia declara no tiene el Gobierno criterio cerrado en la cuestión. No cree que la comisión haya hecho nada anticonstitucional, y entiende que tanto la

Cámara como la comisión tienen el derecho y el deber de colaborar en el proyecto. La enmienda de Salazar se rechaza por 106 votos contra 54.

Seguidamente se aprueban sin discusión varios dictamenes de la comisión de Estado. entre ellos los relativos a convenio sobre seguros sociales entre España y Francia, otro de arbitrio judicial entre España y Grecia, otro de asistencia social entre España y Francia, otro sobre distribución de estupecon Italia, otro de propiedad literaria, científica y artística, otro sobre unificación de señalamientos en carreteras y otro sobre régimen fiscal para automóviles extranjeros.

Se reanuda el debate promovido por la interpelación de Alvarez Mendizábal respecto a la implantación de la reforma agraria. Pedro Martín ataca al ministro de Agricultura y califica de antieconómica su ges-

Marraco dice que la crisis económica actual arranca de la gestión del Gobierno Pro-Censura al Ministro y al Consejo Ordena-

dor de la Economía, y sostiene violentos diálogos con varios socialistas que le interrumpen.

Niembro afirma debió darse otro rumbo a la reforma agraria, que en su actual forma ha constituído rotundo fracaso.

Lee un informe del alcalde de Valencia de Alcántara, asegurando se ha agravado el problema agrario por el decreto de intensificación de cultivos.

Sostiene que la agricultura se halla hoy peor que en los tiempos de la Monarquía. Se suspende el debate y se levanta la sesión a las ocho y media de la noche.

A las siete de la tarde se entrevistó con Besteiro el señor Lerroux. A los periodistas dijo el jefe radical ha-

bía informado al presidente de la Cámara de un despacho recibido de Ginebra pidiendo cesara la obstrucción de los radicales en cuanto a un proyecto de rectificación del convenio internacional sobre tóxicos, y le aseguró que su partido no obstruccionará proyecto alguno de carácter internacional. Besteiro le preguntó por la actitud de los radicales respecto a los proyectos de leyes sobre responsabilidades del Jefe del Estado y tribunal de garantías, y le dijo tenía la minoría adoptado acuerdo que se reservaba, pudiendo asegurarle que no hará obstruc ción a capricho, sino que todos los proyectos los examinará y estudiará cuidadosamente, exponiendo al darse cuenta de ellos

Le preguntaron los reporteros si cesaría la obstrucción de los radicales y respondió que ni se les ho muerto ni el padre ni la madre, ni les ha engañado la novia ni traicionado la mujer para que estén dispuestos a suicidarse. Después negó que haya hecho requerimiento alguno al Gobierno, así como ha-

a la Cámara la actitud de la minoría ra-

dical un miembro de ésta.

berlo recibido de éste.

A última hora de la tarde estuvo en el Congreso el embajador de Francia, conferenciando con Zulueta.

Después de la sesión secibió Besteiso a los periodistas, diciéndoles que el plan para la semana próxima no sufrirá modificación: congregationes e interpelarión de Alvarez Mendizábal.

Esta va a aumentar, pues ya hoy habian

pedido la palabra mayor número de diputados que ayer. Se congratuló de que hubiesen sido aproLA VIDA EN LAS REGIONES

Forzosa retirada de las autoridades barcelonesas en el entierro de un atracado.

Tres socialistas asesinan a un radical en Belalcázar.-Asalto y robo del B. Español de Crédito en Puzol.

Madrid 24 (23.30)

BANCO ASALTADO Valencia—Cinco enmascarados asaltaron la sucursal del Bnnco Español de Crédito en Puzol y se llevaron treinta y siete mil pesetas. Se detuvo a dos de ellos.

ENTIERRO DE LA VICTIMA DE UN ATRACO .- PROTESTA DEL PUELO CONTRA LAS AUTORIDADES

Barcelona.-Al organizarse en el patio del Hospital Clínico el entierro del joyero Feliciano González, asesinado ayer mañana por unos atracadores en la calle de Nicolás Salmerón se registró un ruidoso incidente. El numeroso público congregado en aquel lugar abucheó y pitó estrepitosamente a las autoridades todas, que se disponían a presidir el entierro, jidiendo a voz en grito que se retirasen. Un grupo de jóvenes trató de defender a las autoridades, y fueron apaleados por la mayoría. Llegó a tal extremo la actitud de protesta del público que las autoridades se etiraron, ocupando la presidencia del duelo los hermanos del muer to, y sólo cuando no se vió a las autoridades se puso en marcha la comitiva. Esta pasó por el lugar del crimen, y el duelo se despidió frente al Teatro del Bosque.

Ha sido comentadisimo el incidente ocurrido en el entierro del joven joyero Feliciano González. La pita a las autoridades fué verdadera-

mente enorme. El alcalde quiso restablecer el orden, pero el público le arrebató el bastón de mando

y se lo partió en varios pedazos. Después de retirarse el alcalde, el gobernador y varios consejeros de la Generalidad, Companys continuó en la Presidencia, pero redobló el público la pita hasta el pun-

to de que aquél se unió a Tarradellas y des-

apareció en un auto. Una vez efectuado el entierro una manifestación de más de setecientas personas marchó por las Ramblas al Palacio de Justicia, y frente a éste pidió a gritos se le entregara a los asesinos del joyero. El Presidente de la Audiencia recibió a una comisión de los manifestantes, a la que aseguró

será hecha justicia a rajatabla. Desde el Palacio de Justicia marchó la manifestación al del Parlamento catalán, saliéndole al paso los mozos de Escuadra. El jefe de ceremonial del Parlamento recibió a unos comisionados, que le pidieron hiciese llegar a conocimiento del Presidente de la Cámara el deseo de que se ultime lo antes posible el traspaso de los servicios de orden público a la Generalidad, ya que la situación social de Cataluña y de Barcelona especialmente, es insostenible, cosa que prometió el mencionado funcionario.

FUGADOS Y NUEVAMENTE CAPTU-RADOS

Cartagena. - Cuando una pareja de la Guardia civil conducía a la cárcel a dos presos, se aproximaron varios individuos de las familias de ambos detenidos y amena-

zaron a los guardias. Los guardias tuvieron que dar una carga y entre tanto se fugaron los presos, que fueron detenidos poco después por unos mari-

También han sido detenidas ocho personas de la familia de los fugitivos.

UN CRIMEN POLITICO

Córdoba. - Dicen de Belalcázar que al salir de su domicilio el alcalde, José Delgado, se encontró con tres vecinos que discutieron con él acalordaamente. Dos acabaron por hacerle varios disparos de pistola, hiriéndole, el el tercero le remató de varias cuchilladas. Los criminales fueron detenidos. Se llaman Antonio Torrajes, Juan Munoz y Dionisio Gallego. Son socialistas. La vícti-

venios internacionales, y aprobado sin dis-

Cree que el proyecto sobre responsabilidades del Presidente de la República pasará fácilmente, que no habrá muchos obstáculos para el del tribunal de garantías, si bien será más complejo que el anterior. Se le interrogó acerca de la visita que le

Se despidió el señor Besteiro de los informadores diciéndoles tiene esperanza de que se nirmalice pronto la situación parlamen-

hizo Lerroux, y confirmó lo dicho por és-

nor Maciá se reunió el directorio de la Esquerra, tratando de asurtos electorales. ACCIDENTE DE AVIACION.--TRES

ma era radical, y el crimen es debido a vie.

LA ESQUERRA Y LAS ELECCIONES

Barcelona. - Bajo la presidencia del se-

jos resentimientos políticos.

MUERTOS Villagarcía de Arosa — Cuando hacia prácticas un hidroavión de la armada britanica tropezó con el palo de un destroyer y cayó al mar, pereciendo ahogados sus tres tripulantes, un oficial de aviación, otro del suerpo general de la Armada y un meca-

ALFREDO PALACIOS

El Ferrol. - Se ha obsequiado con un banquete al decano de la Facultad de Derecho de Buenos Aires, don Alfredo Pancios. Asistieron todas las autoridades.

El doctor Palacios saldrá mañana para

UNA CAUSA POR PARRICIDIO Cádiz. - Mañana se verá en esta Audiencia la causa seguida contra el abogado cubano señor Lecande por haber dado muerte a su mujer a bordo del trasatlántico "Manuel Arnús" surto en este puerto.

SUICIDIO DE UN SOLDADO

Sevilla. — Estando haciendo servicio de

centinela en la cárcel se suicidó el soldado

José Duque, disparándose un tiro de fusil en la barba. Se ignoran las causas que ha tenido para tan fatal determinación.

ACCIDENTE DE AVIACION EN LOS ALCAZARES Cartagena.-En el aeródromo de Los Alcázares se ha registrado un accidente de

El "hidro" número 20 capotó y cayó a tierra, resultando con lesiones graves el piloto Del Río y con heridas de menos impor-

tancia el maquinista Suárez. SUCESO OBSCURO

Sevilla.—En la Plaza de San Julián cuatro desconocidos dispararon contra Manuel Tirado, de veinte años, hiriéndole en un pie. El herido ha declarado que trataron de atracarle, pero se sospecha se trata de una agresión de carácter social. El suceso ocurrió a las nueve de la noche.

CONSFJO DE MINISTROS

Madrid 24, 23'30

A las once quedó reunido el Consejo en el Ministerio de la Guerra.

La reunión ministerial duró hasta las dos

y media de la tarde. Los periodistas preguntaron a la salida a los ministros de Obras Públicas y Gobernación si se había tratado de la fecha de las

Ambos ministros contestaron que no se había tratado nada de esa cuestión.

Fué facilitada la siguiente nota oficiosa de lo tratado ne el Consejo:

en el Ministerio de una sección de orden También se crea una secretaria técnica para coordinar los servicios de la Guardia

civil y el Cuerpo de Vigilancia. Fué aceptada la dimisión del gobrenador civil de Palencia, don Francisco Puig, nombrando para sustituirle a don Manuel Lla-

GUERRA: Se aprobó un decreto reorganizando el Cuerpo de tren de acuerdo con la ley de septiembre de 1932. MARINA: Decreto estableciendo para los

marinos la promesa de fidelidad a la ban-OBRAS PUBLICAS: El ministro dió cuenta del informe de la Comisión de ingenieros que fué a El Cairo para asistir al Con-

greso internacional de ferrocarriles. Se aprobó un decreto creand ola Comisaría técnica de enlaces ferroviarios de Barcelona.

Otro jubilando al interventor del Estado don Francisco Cuesta. AGRICULTURA: El Consejo continuó el estudio del proyecto de ley de arrendamien-

tos de fincas rústicas. INSTRUCCION: Se aprobaron varois decretos, uno de ellos creando en Almería un

Museo arqueológico. Otro disponiendo que el Seminario argentino de matemáticas se incluya en los beneficios de la ley de octubre de 1932.

¿Conoce V. el rótulo luminoso Teléfono 1406

DELEGACION EXCLUXIVA DE "La Voz de Navarra" PAMPLONA

y sin compromiso alguno se lo enseñaremos

Marcilla, Sangtiesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E LIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Institute Nacional de Previsión.

Libretas ordinarias a la vista... 3'50 pos 100

Ouentas corrientes a la vista... 2'50 "

LES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a les imponentes.

Seguros sociales.—PENJIONES a les 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital

reservado,-Rentas inmediatas .- CAPITALES HERUNCIA. - DOTES INFANTI-

OFICINAS CENTRALES

en su nuevo edificio de la Avenida de Carles III.-Nuevo Ensanche

Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos,

SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante,

COL

ses. Ma

GOBERNACION: Se acordó la creación

Informacion del Extranjero

AUSTRIA ATRAVIESA UNA GRAVE CRISIS POLITICA

La derrota de los chinos parece completa

Proclama de Mussolini a los "camisas negras".-Tensión de relaciones entre Inglaterra y Rusia.-Se dice que Hitler irá a Roma el próximo mes de Abril.-Otras noticias

DEL DISCURSO DE MAC DONALD Londres.—Recibimos notas ampliatorias del discurso pronunciado ayer por Mac Do-

nald en la Cámara. Según el primer ministro inglés, una cau sa permanente de perturbación domina en Europa: El Estatuto militar de Alemania. Dijo que él y sir John Simon fueron requeridos por sus colegas de Gabinete para que fueran a Ginebra, ya que todo indicaba que existía un grave peligro de hundimiento inmediato de la Conferencia del

Puso después de manifiesto las dificultades extraordinarias que acompañan a esta Conferencia, e indicó que debían ser presentados planes prácticos.

Para que el plan tenga éxito-añadió-debe haber una relación entre el desarme y la seguridad, prestándose al mismo tiempo atención a las diferentes necesidades de

Refiriéndose después a la visita al señor Musolini, el primer ministro dijo:

_Tan pronto como llegamos nos fué entregado un pequeño documento, en el cual se exponían sin detalles y de una manera general los puntos de vista del "duce". Este documento demostraba que el jefe del Gobierno italiano había pensado en un plan eficaz de colaboración entre las cuatro potencias occidentales para mantener la paz con arreglo al espíritu del Pacto Kellogg y el Convenant para no recurrir al empleo de la fuerza.

El señor Mussolini estima que al mismo tiempo que el Convenant de la Sociedad de Naciones impone el respeto debido a las obligaciones y tratados, prevé también la revisión de los tratados cuando surjan circunstancias que puedan conducir a un conflicto entre las naciones. El plan prevé que la cooperación propuesta debe realizarse dentro del marco de la Sociedad de Naciones, y su duración sería por un período de diez años. En el caso de que el tratado pueda quedar así terminado, y si la cooperación entre las naciones así concebida es adoptada como avuda inmediata de la paz, el Gobierno inglés procederá a elaborar los detalles del plan.

El señor Mac Donald agregó que a su paso por Paris dieron a los ministros franceses cuenta de las conversaciones que habían celebrado en Roma.

EL DIARIO "BOERSEN ZEITUNG" ATA-CA AL SENOR ARAQUISTAIN

rlin.—El diario nacionalista "Boersen-Zeitung" ha publicado un artículo de fondo. con grandes titulares: "Il Herr Araquistán", en el cual, después de hablar de la supuesta propaganda antialemana en varios países, cita un artículo de "El Socialista", de Madrid, en el cual se describe al fascismo alemán como cosa bárbara e inhumana. El diario exige al Gobierno que éste pida a Araquistáin que defina su opinión sobre el asunto "Su respuesta—dice—indicaría las

a | de el momento el comienzo de las vacaciones de Pascua, o invitar a que se continúen los trabajos hasta una fecha más próxima

El señor Henderson afirmó que le presidencia no tenía preferencia por ninguna de los dos métodos.

El señor Titulesco, ministro de Negocios Extranjeros de Rumania, declaró en medio de gran agitación que la Comisión debía continuar sus trabajos.

Casi por unanimidad se acordó continuar esta tarde, a las tres y veinte, el debate sobre el proyecto de Mac Donald.

Los acontecimientos de estos días habían determinado en el seno de los representan-

CONVALECIENTES

Ancianos débiles adquieren rapidamente fuerzas con el VINO ONA

tes de pequeños estados una gran inquietud y una irritación que se manifestó en el momento de proponer el aplazamiento.

Además de Rusia, que debía presentar una protesta muy viva, Polonia, la Pequeña Entente, Suiza, Estados Escandinavos, Persia y otros países estaban resueltos a intervenir en el debate en el sentido de que no se puede organizar la paz a gusto de unos pocos Estados.

Cuando el representante de Inglaterra conoció este estado de ánimo, creyó que sería lo más oportuno proponer un aplazamiento, pero la iniciativa fracasó.

EL DELEGADO AMERICANO SE MUES-TRA OPTIMISTA

Nueva York.—Norman Davis, presidente de la delegación americana de la Conferen cia del desarme, ha embarcado para Europa a bordo del "Manhattan".

Antes de partir facilitó una nota a la Prensa, en la que se expresa su confianza en el éxito de la conferencia que se va a celebrar en Ginebra.

SE QUIERE CONSEGUIR EL APOYO DE POLONIA

Varsovia.-El órgano del partido gubernamental publica una interviú con Paul Bancour, relacionada con las relaciones francopolacas.

Poul Bancour ha dicho:

TRABAJO

bles. FACIL, RAPIDO

ECONÓMICO. es el

ncaústico que usted

EFICAZ. DURADERO

-Siento una profunda satisfacción después de mis entrevistas con Joseph Back, ministro de Negocios Extranjeros de Polonia. Estoy contento, en efecto, de haber podido establecer contacto estrecho en un momento grave para Europa, en la hora en que la gran fermentación de Alemania sus-

Cooperará activamente a la Exposición que se organiza en Burdeos la Biblioteca

EL GOBIERNO NO SE MEZCLA EN LOS ASUNTOS INTERIORES DEL

Londres. - El señor Mac Donald se ha opuesto en la Cámara de los Comunes a la discusión de una moción presentada por los laboristas pidiendo la ruptura de toda negociación eventual en Alemania acerca de la revisión de los tratados, mientras que el orden no se haya restablecido y se respete la ley en Alemania.

TENSION DE RELACIONES CON LOS SOVIETS

Londres. — En los círculos diplomáticos se considera que, por el solo hecho de libertad incondicionalmente a los ingenieros en Rusia, el Gobierno británico se daría por

De no llegar a un resultado parecido, es posible que el Gobierno inglés decida el embargo de todas las importaciones rusas a partir del 17 del próximo mes de abril, fecha en que expira el acuerdo comercial an-

Es evidente que estas medidas podrían tener como consecuencia la ruptura de las relaciones diplomáticas anglosoviéticas.

Con relación a la cuestión de los ingenieros, el Gobierno inglés estima que es uan invención de los Soviets, motivada por razones de Estado, y que los ingenieros en cuestión son completamente inocentes.

A última hora de la tarde se anuncia que el embajador ruso ha manifestado que el Gobierno soviético ha puesto en libertad bajo fianza, a tres de las cuatro ingenieros

REIN LORING ATERRIZA EN BUSHIRE Jask. — En las primeras horas de la mañana de hoy, el aviador español Rein Loring salió de Bagdad con dirección a esta población para cubrir la quinta etapa de su vuelo a Manila. Ya de noche, se supo que Rein Loring, tuvo que aterrizar en Bushire, puerto del golzo Pérsico, para aprovisionarse de gasolina. Cuando intento reanudar el vuelo se vió imposibilitado de hacerlo, ya que por ser día de fiesta en aquella población la Aduana estaba cerrada.

Bushire dista de Bagdad unos 800 kilómetros. Le quedan por tanto, para cubrir la etapa prevista más de 900. Rein Loring se propone reanudar el vuelo mañana muy temprano, y no sólo completará la etapa sino que hará la siguiente: Jask-Jodhpur, de 1.580 kilómeros, lo que hará que recorra en un solo día una distancia de cerca de 2.500

UN TERREMOTO EN EL PELOPONESO I ISLAS JONICAS

Atenas. - Se ha registrado un terremoto de bastante intensidad en la parte oriental del Peloponeso y en las islas jónicas.

Según las primeras noticias ha causado considerables daños, pero afortunadamente, ninguna desgracia personal.

Entre la población se produjo enorme pánico, lanzándose a las calles y estableci-

AMNISTIA PARA LOS DESTERRADOS. HACIA LA NORMALIDAD

Río Janeiro. — El presidente Vargas ha pronunciado un discurso en Uetrópolis, en el que ha afirmado que todos los desterrados brasileños por delitos polítocos pueden regresar a su país si lo desean.

Afirmó que todos los oficiales del Ejército y de la Marina, así como también los funcionarios civiles, a las que se les obligó a jubilarse con la mitad de la paga, tendrán derecho a que su caso sea nuevamente visto por los Tribunales competentes.

Afiadió que todo los gobernadores, senadores y diputados del viejo régimen, a los que se privó de sus derechos políticos, los recobrarán de nuevo después de las elecciones convocadas para el día 3 del próximo mes de mayo.

EL MOVIMIENTO MONARQUICO

Río Janeiro. — Telegrafian de San Pablo noticias que aseguran que el principe de Orleans Braganza, descendiente del último Emperador del Brasil, don Pedro II, dirigit desde Biulogne-sur Seine una carta a la Asociación Monárquica Brasileña, fechada en el 25 de febrero, solicitando su apeyo para el restablecimiento de la Monarquia en e. Brasil y ofreciéndose como candidato.

AUMENTA LA CAMPANA TERRORISTA Habana. - En vista del aumento de la campaña terrorista se habla de la posibilidad de suspender otra vez las garantias constitucionales en las provincias de Pinar del Río, Matanzas, Santa Clara, Cahaguey y Criente.

El Gobierno está principalmente preocupado con la situación en las tres últimas provincias citadas, que integran las dos terceras partes del territorio de Cuba, y donde se han enseñoreado los revoltosos.

Las autoridades tienen noticia de los pla " nes de expedición de revolucionarios procedentes de Centroamérica o de Yucatán; pero confían en derrotarlos rápidamente s llega el caso de un combate abierto. Sólo en el caso de que una o varias expediciones llegasen a reforzar los bandos de guerrillas activas en las sierras y bosques de las regiones del Este, aumentarian las dificulta-

UNA INICIATIVA DE "THE UNIVERSE"

QUE DEBIERA IMITARSE Ciudad dle Vaticano. - Esta tarde se ha procedido al reconocimiento de la Puerta Santa de la Basilica de San Pedro, en presencia del maestro de la cámara del Pontifice, monsefior Caccia Dominioni; secre-

Como agudas flechas... que se clavasen en las articulaciones, es la sangre emponzo-

La circulación defectuosa, su insuficiencia vital, provoca reuma, gota, nefritis, albuminuria, congestión de los

riñones, arenillas, mal de piedra, dolores de espalda, etc. La mujer artritica sufre además en la edad crítica (menopansia), vértigos, jaquecas, postración, fibromas o tumores de vientre, etc.

Los artriticos de ambos sexos padecen con mucha frecuencia enfermedades de la piel: acné, eczemas, herpes, sarpullidos, prúrigo, soriasis, forúnculos, etc.

Todas esas víctimas del artritismo, aunque se crean incecables, no deben desesperar antes de ponerse a tratamiento



En todos los casos, aún en los más graves, es maravilloso su poder curativo. Obra con una rapidez y una seguridad sorprendentes. No sólo hace desaparecer para siempre los dolores reumáticos sino que detiene en seguida los pruritos y las comezones, borrando las placas, costras, y pústulas por muy antiguas. que sean, y dejando la piel sin la menor señal de cicatriz.

Es incontable el número de testimonios de gratitud que diariamente se reciben, enviados por enfermos curados radicalmente.

Padecia una circulación penosisima

Durante largo tiempo fui victima de horribles dolores; la sangre circulaba mal; mis piernas estaban pesadas y siempre tenía la sensación de estar congestionada. Una curación con el Depurativo Richelet me ha librado completamente de mis enfermedades y de sus causas. Todos los años repito el tratamiento y desde que lo hago no tengo que interrumpir en absoluto mis habituales ocupaciones. No puedo estar mejor de lo que estoy.

Mme. J. CORDIER.

36, rue de la Repúblique. Puteaux (Seine) 3

Fácil eliminación del eczema Mis dos manos estaban cubiertas de

CURACIONES

eczema y todo lo habia ensayado para librarme de él. Uno de mis amigos que había padecido el mismo mal, me aconsejó el tratamiento con el Depurativo Richelet. Todo resultó como él me dijo: al poco tiem po desapareció aquel eczema cuya tenacidad me habia hecho creer que era in curable.

M. BLANCHETON

Viticulting en Saint Astier, por Villeneuve de Duras (Lot-et-Garonne) Francia.

Pida Vd hoy mismo el folleto gratuíto al Laboratorio Richelet.-San Bartolomé, 22 y 24. San Sebastián.

tario de la Fábrica de San Pedro, monseñor de ninguna especie, y puedan comunicar Pellizo, y una representación del Capítallo | la verdad a sus respectivos países. de la Basílica. Dentro del muro de la puerta se encontró la cajita que contenia sas

"L'Osservatore Romano" reproduce la noticia de la iniciativa del periódico católico de Londres "The Universe" relativa a la sus cripción pora enviar a Roma, durante es rados ingleses. Se han calculado los gastos y regreso, en unas 12 libras esterlinas. La suscripción alcanza ya a 4.000 libras. El organo oficioso del Vaticano aplaude la inicia-

Roma. - Con motivo del catorce anivercombate, Mussolini ha lanzado la siguiente

"Camisas negras de toda Itala: er catorce aniversario de la fundación de los rascios de combate, halla intactas y formicables todas las fuerzas de la revolución rascista. Lo que quisimos en la lejana primavera de 1918, es hov la realidad italiana y

Los grandes pilares de nuestra revolución se plantaron en la reunión de la plaza de San Sepolero: Reivincación de la intervención y de la victoria: condena de los pastidos derrotistas y agrupaciones renunciarorias: acta de acusación contra la clase cirectiva, abúlica y pusilámine; reconocimiento de las virtudes del pueblo italiano; invitción a avudar a los obreros que regresaban de las trincheras; necesidad de un sindic: lismo nacional; demolición del parlamentarismo; irrisión de los juegos electorales; namamiento a las fuerzas jóvenes; sentimiento unitario y afirmación de la soberanía de Estado, y sobre todo, concepto de la vida basado en el deber, la disciplina y el com-

dos en estos catorce años y constituyen aun las grandes directivas inmutables de nucatra marcha. En este undécimo año del regimen, nuestros santo y seña franquean ias fronteras: nuestra doctrina es ya universar nuestra obra es ya testimonio de nosotro: para los siglos venideros.

Fascistas y legionarios de Italia entera. El recuerdo de la reunión de 23 de april Gi 1919, emociona profundamente vuestros corazones. La Italia fascista sube hacia la cumbre de su nueva Historia y puede ensenai su prodencia antigua y moderna a ios demás pueblos y abrir el período de la civilización fascista".

NO EXISTEN TALES TORMENTOS Berlin.—Se desmiente que Bruninn se haya separado del Centro, y que siga detenido Severning.

Además el ministro del Interior ha negado que a Tahelmasen se le ha inferido ningún mal trato en la prisión, sigue dete-

Por otra parte ha invitado a los periodistas extranjeros a que visiten a los comunistas y socialistas detenidos con el fin de que puedan comprobar que no se les ha hecho objeto de tormentos ni maos tratos

LOS PROYECTOS NORTEAMERI-Washington.—El secretario de Estado ha

celebrado una larga entrevista con el representante de Inglaterra. En ella se ha hablado sobre el criterio de Roosevelt acerca de las deudas de guerra.

Se sabe que por de pronto, el Presidente es partidario de que se supriman las tarifas prohibitivas que han puesto las naciones y estados y que son causa de tantas dificultades económicas que luego producen la imposibilidad de pagar las deudas.

SE PIDE LA VENTA DE VINO SUPERIOR

A DIEZ GRADOS Nueva York.—En el Congreso se ha discutido el asunto referente a la fabricación y venta de alcoholes y vinos.

Un diputado de California ha pedido se autorice la fabricación o elaboración de vinos superiores a diez grados, pues los viticultores californianos no pueden producir vinos inferiores a esa graduación.

NUEVO RECORD París.—El avión Lemoine ha batido en Villaconblay el record de velocidad en cien kilómetros con mil kilogramos de peso. Ha hecho una velocidad media de tres-

cientos kilómetros. INGLESES EN LIBERTAD

Moscou. - Se va a poner en libertad a tres de los ingleses detenidos, pues se asegura que el Gobierno está dispuesto a aceptar la fianza ofrecida por el Embajador de Inglaterra. EL PRESUPUESTO DE AGRICULTURA

París. — La Cámara viene discutiendo e presupuesto de Agricultura. Existe gran in

terés en Francia por conocerse e lresultado final del debate.

SIMON A GINEBRA

Londres. — Ha vuelto Mr. Simon prender otro viaje a Ginebra, pues Inglaterra tiene verdadero interés en que prosigan las deliberaciones sobre el desarme. Se asegura en los círculos políticos ingleses que Hitler irá por Abril a Roma a conferenciar cen Mussolini. La noticia es objeto de los más vivos comentarios.

CONTINUA LA CONFERENCIA Ginebra. — La Comisión de la Conferencia del Desarme ha tratado acerca del plan inglés.

Henderson que la preside dijo que si después de discutirse la totalidad del proyecto no se declaraba en huelga la Comisión, se examinaria Capítulio por Capítulo y Articulc por Artículo. "Hoy -añadió- tenemos que hacer un verdadero esfuerzo para lograr llegar a un acuerdo co nel fin de preparar la paz entre los pueblos".

Granja Avicola EGATI

ELIZONDO (NAVARRA) Teléfonos 39 y 40. RAZAS LEGHORN Y RHOLDE IS-LAND. RIGUROSA SELEC-

CION Huevos para incubar. Pollitos recien nacidos. Aves jóvenes y adultas, Piensos preparados.

Representación en Pamplona, calle de San Ignacio, 12, tercero. Teféfono 2279.

Excelente alimento que tan prodigiosos efectos produces em los niños, y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas. Sólo se rende en botes cerrados.

NUM. 2.--BOTE CORRIENTE.

NUM. 3.--BOTE TRIPLE (el más económico por su gran cabisa,.

Todos los envases y cubiertas de la NESFARI...a, llevan nuestra marca de



PRECAUCION! No es NESFARINA cualquier producto que os ofrezcan sin esas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos des-- motomode . Card

aprensivos las vendan con este nombre. La NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, Sucesor de la Compañía Industrial NESFARINA.

Araquistáin."

en

ca

or

n-

COMPLETA Hsin ing.—Las tropas chinas que atacan inutilmente y sin cesar los pasos de Tchi Feng Kou, Tchi Ling Kou y Lo Ouen Kou, a lo largo de la Gran Muralla, han obando-

LA DERROTA CHINA PARECE

nado su primera línea después de una derrota aplastante. No se espera ningún ataque de parte de

los chinos. Se estima que esta retirada general de las tropas chinas es debida no solamente a la gran derrota que acaban de sufrir, sino también a la pérdida del espíritu combativo entre las tropas de Tchang Sue Liang.

LA CONFERENCIA DEL DESARME Ginebra.—Como ya dijimos ayer, la Comisión general de la Conferencia del Desarme ha decidido no aplazar sus sesiones. El acuerdo fué adoptado en la siguiente

Al comenzar la sesión de ayer, el presidente, Henderson, dió cuenta de la sugestión del emplazamiento de la Conferencia.

Declaró que la mesa se ncontraba en la

THE REAL PROPERTY.

consecuencias, por lo menos en el caso de | cita una intensa actividad diplomática en todas partes.

> tar con esta potencia, que es un factor decisivo para la organización de la paz. EL PLAN MUSSOLINI MAL ACOGIDO EN YUGOESLAVIA elgrado.—Se considera generalmente que

Los yugoeslavos muestran, sin embargo,

EL CUARTO CENTENARIO DE MON-

de esta capital, las fiestas del cuarto centenario del nacimiento de Montaigne se celebrarán el día 2 de Abril próximo.

Creo en Polonia y estoy convencido de que nada práctico se podrá hacer sin con-

la creación de un directorio de las cuatro grandes potencias tal como está previsto en el plan Mussolini tiende a centralizar toda la ctividad de la política internacional y consagra de cierto modo la teoría de la he-

gemonia del más fuerte. su confianza en Francia, seguros de que el "Club de la paz" no podrá realizarse sin

TAIGNE Burdeos.-A petición del Ayuntamiento

Habrá con tal motivo una serie de conferencias, a los que dará fin el ministro de alternativa siguiente: O recomendar des- Educación nacional.

medallas y un tubo con el pergamino, así como la relación de los objetos alli metidos.

Año Santo, una peregrinación de obreros pade viaje por persona de Londres a Roma, tiva, esperando que tenga imitadores en otros

EL XIV ANIVERSARIO DE LA FUNDA-CION DE LOS FASCIOS DE COMBATE sario de la fundación de los fascistas de

proclama: será mañana la realidad europea.

bate. Todos estos motivos han sido desarrolla-

nido y nada más.

EL IMPUESTO A LA RADIO

Lo que el Estado cobra a los oventes en los diferentes-

Los oyentes franceses y holandeses están en una situación excepcional en relación de otros países. Oficialmente no están obligados a pagar nada por el derecho de posesión de un aparato de "radio" o por hacerle funcionar en sus casas, mientras que en los demás países el Estado exige el pago de una cuota, que muchas veces no es despre-

En algunos casos se obliga a pagar una cantidad suplementaria por la expedición de la licencia, propiamente dicha, una especie de derecho de inscripción; por ejemplo, en Checoeslovaquia este derecho es de einco coronas checas (francos, 3'50); en Suiza, tres francos suizos (francos, 15), y en Letonia, un lat (francos, 5). En Austria, Italia y Hungría, el pago de estos gastos suplementarios no es por una sola vez, como en los países citados anteriormente, para la inscripción del oyente, sino todos los años, y ascienden, respectivamente, a 1'50 chelines (francos, 4'50), tres liras (francos, 4) y 10 pengos (francos, 29). En los restantes países se exige solamente una cantidad mensual, como sucede en Alemania, Austria y otros países, o bien, anual, como en Finlandia, España, Suecia y Rusia. Otras cuatro naciones exigen que el oyente se comprometa por un año entero, aunque el pago puede verificarse semestralmente (Noruega) o cada cuatro meses (Finlandia, Letona y Lituania) En todos sitios hay que pagar adelantado, sin embargo, en algunos países se concede. a Petición del interesado, un corto plazo. En todos los países hay, sin embargo, ex-

copciones para ciertos oyentes: es justo que se ponga el placer radiofónico al alcance de los que están obligados a permanecer continuamente en casa o están condenados a la inacción; en todos sitios los ciegos y los inválidos de la guerra están exentos de todo pago. Pero hay además otras categorías de oyentes dispensados por razones de orden social; por ejemplo, los parados, ya parcialmente c, en ciertas circunstancias, completamente. En Noruega quedan exentos del pago los enfermos, a petición propia, y aquellos para los cuales el pago es difícil; en Letonia, los que han estado enfermos más de un mes quedan sin esta obligación; Dinamarca concede dispensa a los que tienen enfermedades crónicas; Hungría rebaja el 50 por 100 a los hospitales y otros establecimientos similares, pero en Noruega los establecimientos de este género no pagan nad alo mismo ocurre en España. La exención de derechos se concede a las instituciones científicas y a las escuelas, entre otros sitios, en Checoeslovaquia, Finlandia, Bélgica y Noruega. Letonia reduce el 50 por 100 a las instituciones de carácter científico, y Bulgaria a las salas de lectura y a las poblaciones de menos de 5.000 habitantes. En varios países todas las instituciones públicas quedan exentas del pago; en otras no se aplica esto más que a los órganos del Estado que tienen un carácter directivo y a las instituciones que se relacionan con la defensa nacional. En Hungría todos los funcionarios de Comunicaciones están exentos. En Noruega, los habitantes de las regiones donde es imposible la recepción de las emisoras nacionales quedan dispensadas del pago por tener un aparato de "radio".

Por razones fáciles de comprender, en algunos países se cobran cantidades importantes por lsa instalaciones receptoras para fines comerciales o industriales. Así, las casas que en Bulgaria, Lituania, Noruega, Austria y Checoeslovaquia se dedican a la venta ò a la fabricación de aparatos de "radio" deben pagar más. Ocurre lo mimo en ciertos países cuando se da al público la audición radiofónica; por ejemplo, en los cafés, cinematógrafos, etc.; en este caso, Letonia exige diez veces el pago por normal; Estonia, el cuádruplo. En Lituania se hacen distinciones, según la importancia de las poblaciones donde están los establecimientos, y en esta nación se exige una cuota especial a los establecimientos bancarios. En Bulgaria, los cafés y análogos pagan el cuádruplo de un particular, los Bancos nacionales, seis veces, y los particulares, ocho veces más que un ciudadano. En Rusia hay que pagar por cada altavoz montado en un restaurante o establecimiento análogo 30 rublos anuales, o sea 390 francos. Letonia cobra por el uso de un aparato receptor para demostraciones cinco lats (francos, 25) por cada vez. En Noruega se paga por cada aparato que se compra un impuesto de estampilla, y en Lituania, una cantidad suplementaria por cada aparato de marca extranjera. Chcoeslovaquia no cobra cuando se trata de un aparato que no se utiliza y que se quiere conser-

Poliglos-Idiomas

- Preparación de programas. Lecciones. Correspondencia mercantil y OLITE, 11, primero, izquierda.

Teléfono 2338. - PAMPLONA

ES LA QUE DA MAS BRILLO

. Alcalde Echeverría Médico por oposición de la Materni-

dad Provincial. Ha trasladado su consulta y domicilio a Paulino Caballero 4, segundo

Consulta de 11,30 a 1,30 y de Teléfono 2648.

Información del País Vasco

Importantes gestiones realizadas en Eíbar por los diputados nacionalistas señores Aguirre y Leizaola

INTERESANTE CONFERENCIA DE DON JOSE ANTONIO DE AGUIRRE EN BILBAO

Los alumnos de la Escuela de Comercio de San Sebastián declaran la huelga GUIPUZCOA Un periodista, recordándole que ese día | viado a los periódicos una nota contestación

San Sebastián 24 (22,00)

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil suspendió en el día de hoy la visitas, con objeto de dedicarse de lleno al estudio de distintos problemas sociales planteados, entre ellos el pleito promovido por los empleados de la Federación de Espectáculos.

También proyectaba el gobernador conferenciar con Madrid, para dar cuenta de la marcha de la huelga armera de la zona eibarresa, que transcurre, según las noticias recibidas en el Gobierno civil, absolutamente tranquila.

UN TELEGRAMA

El alcalde ha recibido del jefe del Estado, señor Alcalá Zamora, el siguiente telegrama, contestación al que le enviara el senor Sasiain con motivo de celebrar el señor Alcalá Zamora su fiesta onomástica.

"Muy agradecido a su amable felicitación que me recuerda la excelente acogida e nolvidable visita a esa población."

LA JUNTA DE BENEFICENCIA

A las seis y media de la tarde celèbró sesión la Junta de Beneficencia. En ella se trataron asuntos de su in-

UNA ENTREVISTA

El señor Castro estuvo por la mañana en el Ayuntamiento, conferenciando con el alcalde sobre diferentes cuestiones que afec tan a las dos Corporaciones.

LA JUNTA DE PREVISION SOCIAL

Presidió el señor Castro la reunión extraordinaria de la Junta de la Caja de Ahorros Provincial, en la cual se trató de la constitución de la Junta Provincial de Previsión Social y de otros problemas obreros.

En el frontón Urumea han luchado hoy Narru II y Campos, contra Chiquito de Bilbao y Lejona.

Han ganado los primeros, que han dejado a sus contrarios en 39 tantos para los con-

UNA SUSCRIPCION La Unión General de Trabajadores ha acordado abrir una suscripción en favor de los heridos en los sucesos del pasado do-

LA HUELGA DE CHOFERS Mañana se reunirá el Sindicato de Chófers para tratar de cuestiones relacionadas con la huelga que tienen anunciada. La huelga debió comenzar hoy, pero la

han aplazado hasta mañana para dar lugar a conocer determinados datos. LOS ESTUDIANTES NO ENTRAN EN CLASE

Los estudiantes de la Escuela de Comercio, reunidos en una de las aulas, han acor dado, por unanimidad, declarar la huelga como solidaridad con sus compañeros de Solidaridad Mercantil Española, que protestan contra las decisiones del ministro de Instrucción Pública.

No se han registrado incidentes.

ARROLLADO Y MUERTO POR UN AUTOMOVIL

Comunican de Régil, que un automóvil conducido por Juan R. Aldariz, ha atropellado al niño de cuatro años José Sarasibar, ocasionándole la muerte.

"EUZKADI ROJA"

Hoy debió publicarse el primer número del semanario comunista "Euzkadi Roja". El primer número contenía tales ataques a la República y al Gobierno, que ha sido denunciado y recogidos todos los ejempla-

LA HUELGA DE EIBAR

Comunican de Eibar, que hoy han entrado al trabajo todos los obreros de las industrias que no afectan a la zona armera. Los trabajadores de las industrias armeras continúan la buelga.

CONATO DE INCENDIO

En Elgueta se ha registrado un conato de incendio en la capilla de San Reque, instalada en el Cementerio. Como el incendio ha sido intencionado,

entiende en el asunto el Juzgado de Ver-

RECITAL DE CONCHITA POVER

Esta tarde, en el Atenco Guipuzcoano, ha recitado varias poesías la señorita Conchita

Ha sido muy aplaudida. Mañana se repetirá este recital en el salón Novedades.

Vitoria 24 (23,00)

SIN NOTICIAS El gobernador dijo que no tenía noticias que comunicar a los periodistas.

EL FERROCARRIL ESTELLA-MARCILLA

El señor González Zárate nos ha dicho a los periodistas, que concluída la sesión del Ayuntamiento de anoche, se reunieron todos los concejales en Comisiones Reunidas. En esta reunión se ocuparon de las oposiciones para cubrir varias plazas de oficiales adminitrativos.

Se dió lectura a un informe referente al ferrocarril Estella-Marcilla, el que fué apro bado Este informe es favorable a la concesión de una ayuda para la construcción de la obra citada, siempre que Navarra, cuente con una ley, con arreglo a la cual, el Ayuntamiento sepa a qué atenerse, respecto a las bases comprendidas en el provecto y a cuantos detalles son necesarios para dar un paso en este asunto.

SESION DE LA COMISION GESTORA

Hoy ha celebrado sesión ordinaria la Comisión Gestora de Alava, habiendo despachado todos los asuntos que figuraban en el orden del día, y que carecen de interés.

LA RETRETA MILITAR DEL CATORCE DE ABRIL

El alcalde ha dado cuenta a los periodistas de que uno de los concejales se había entrevistado con el comandante militar de la plaza para tratar de cuestiones relacionadas con la retreta militar organizada para el día 14 de Abril.

acostumbra a celebrarse en Vitoria una gran solemnidad religiosa le ha hecho ver la conveniencia de que la retreta militar fuera aplazada, para evitar posibles inci-

El alcalde ha contestado que es imposible aplazar la retreta.

VIZCAYA

Bilbao 24 (23.15)

UNA CONFERENCIA DE DON JOSE AN-TONIO DE AGUIRRE

Esta noche, y ante una numerosisima concurrencia de patriotas, ha tenido lugar en el Centro Vasco la anunciada conferencia a cargo del diputado a Cortes por Navarra don José Antonio de Aguirre. El tema de lo conferencia ha sido: "Cons

titución política de Euzkadi". El señor Aguirre ha comenzado examinando brevemente el sentido político de las Constituciones griegas y el aspecto jurídico de las Constituciones del Imperio romano. Después ha examinado la influencia que

THE REPORT OF THE PROPERTY AND A STATE OF THE STATE OF TH Domingo Beunza Saez

ejercitó el cristianismo y la Reforma.

Procuration de los Tribunales Goya, 24-Tel. 57242.- Badrid conscionation of the state of t

A continuación ha aludido a la revolución francesa, poniendo de manifiesto el estado de desmoralización que acusaba el pueblo francés en aquellos momentos.

Seguidamente ha examinado la situación de Euzkadi, diciendo que el Partido Nacionalista Vasco se ha constituído, ya, en la misma forma que se constituiría si Euzkadi gozara de sus libertades. Ha añadido que esta constitución previa na respondido al deseo de que Euzkadi no se viese sorprendida por unos acontecimientos que la encontrasen desprevenida.

Ha elogiado en brillantes párrafos la labor del Partido Nacionalista Vasco, y ha terminado diciendo que debemos defender los postulados de nuestro lema con toda eenrgia y en todo momento, a fin de que llegue a ser una realidad la frase de Sabino al decir: "Nosotros para Euzkadi y Euzkadi para Dios"

El señor Aguirre ha sido muy aplaudi-

NACIONALISTAS EN LIBERTAD

Esta mañana han salido de la cárcel los nacionalistas Cesáreo Gómez Santesteban y José Luis de Irisarri, después de cumplir el arresto gubernativo que les fué impues-

UN BANQUETE

Es muy posible que el domingo próximo tenga lugar en el Centro Vasco un banquete, con que la Directiva de la entidad obsequie a los oradores que han de tomar parte en el ciclo de conferencias, y a los diputados nacionalistas.

INCULPACIONES A LA GESTORA

La Juventud Republicana Radical ha en-

a la que facilitó el presidente de la Gestora respondiendo a la primera que publicó la citada Juventud Republicana Radical. En esta segunda nota, los republicanos radicales mantienen integramente cuanto

DE LA CAMARA DE COMERCIO

A los productores de Navarra

EXHIBICION GRATUITA, CON PREMIOS EN MADRID

La S. L. "Razoc", de Madrid, con domici lio en la Avenida de Dato, 21, ha proyectada

para el día 10 de Abril próximo, la inan.

guración oficial de la "Exposición Perma

nente de Productores Nacionales" que

propone establecer en sus amplios y central

Con ese motivo, ha dispuesto la referie

Sociedad, conceder al Comercio y a la In

dustria de España, quince días de exhibi ción de productos, completamente gratuita

así como también celebrar un concurso

escaparates, vitrinas o stands, con premios

de 2.000, 1.000 y 500 pesetas, que adjudicara

un Jurado compuesto de artistas y de per-

"La "Razoc", interesa de la Cámara On

cial del Comercio e Industria de Navarro

que dé traslado de los referidos propósito

a los Exportadores Industriales y Come

ciantes de ésta Provincia, por si entrara

sus cálculos concurrir a la referida exhib

ción gratuita y optar a los premios y gala

dones que en la misma se ofrecen a las m

¿Quiere Vd. pasar un

rato agradable viendo

verdaderas preciosi-

dades en confeccio-

nes para niños?

Le invitamos a que vi-

site la exposición que

tiene actualmente en

los escaparates de sus

talleres (CARLOS III,

número 11) y segura-

mente quedará sor-

prendida y agradece-

rá nuestra invitación

PAMPLONA

MUY IMPORTANTE. - Todos

los artículos que expone-

mos se vanden en la

ZAPATERIA, 38

sonalidades mercantiles.

notables instalaciones,

cos locales.

dijeron en la primera. Dicen que las responsabilidades que alcanzan a la Gestora-se refieren a los derrumbamientos de Zamudio- son conse. cuencia de las ilegalidades cometidas en la adjudicación de la contrata. Hablan de las responsabilidades estrictamente jurídicas, no

el contratista o quien sea. Con ello quieren decir que se admitieron pliegos después de pasado el plazo señalado para la presentación de proposiciones.

de las técnicas; ya que de estas responderá

Esta nota ha dado lugar, en la villa, a los más variados comentarios, señalándose el hecho de que en esta ocasión, como en otras la Gestora no ha respetado más nornas legales que las que dicta su capricho.

LA CONFERENCIA DEL SEÑOR SAINZ RODRIGUEZ El gobernador civil, al hablar con los pe-

riodistas, se ha referido a la anunciada confe encia del señor Sainz Rodríguez.

Ha dicho que, en principio, la conferencia no será autorizada; no tan solo por la significación política del orador sino por la de los organizadores del acto, que parece ser la misma que sustentan los fascistas. IMPORTANTES GESTIONES EN EIBAR

Anoche se trasladaron a Eibar, donde rea lizaron importantísimas gestiones, el diputado a Cortes por Navarra don José Antonio de Aguirre y el diputado por Guipúzcoa don Jesús María de Leizaola. Estas gestiones tendían al propósito de hallar una solución al conflicto armero que se ha planteado en Eibar.

De madrugada, al regresar a Bilbao los citados señores, han cursado telegramas al ministro de la Gobernación, al gobernador civil de Guipúzcoa y otro a la Liga de Pro Conviene tener presente que en este con-

flicto tienen toda la razón los obreros. Solidaridad de Obreros Vascos, al llevar este movimiento con un tacto y un acierto verdaderamente encomiables, han arrastrado al paro a los socialistas y a los afiliados a otros sectores políticos. Hoy se ha celebrado una reunión en la

que el concejal nacionalista, señor Elorza, ha propuesto que se convocara a una reunión a los pueblos armeros afectados por el conflicto. Esta proposición tan acertada y tan democrática ha sido rechazada, acordándose recabar la intervención del señor Tomás y del diputado socialista De Fran-

Es lamentable que a este conflicto que tenía carácter puramente social, se le haya dado un giro político por la U. G. T. y el partido socialista.

J. Gortari

Enfermedades de la piel y venéreas

Antivenéreo Estafeta, 47-2.º PAMPLONA



Médico por oposición del Dispensario



Artritismo Dolores de muñeca y brazos Dolores de espaida y riñones



Tos - Catarros - Bronquitis Congestiones



Reuma - Clática



Dolor en las articulaciones Calambres



Laringitis



Indispensable para toda clase de sports. No ocupa sitio ni es frágil

Por precauciones que se tomen y por mucho que nos abriguemos, hay que rendir tributo a las molestias que el frio y la humedad aportan todos los inviernos. Con desagradable constancla, a los primeros frios, el DOLOR EN LA ESPALDA, PECHO, BRONQUITIS y otros, hacen su aparición hasta que al llegar la primavera desaparecen. Esto no quiere decir que debemos aceptar estas molestias como fatales, cuando existen preparados como el LAPIZ TERMOSAN, de tan buenas cualidades para curar y aliviar dolores. No sola-

o Se vende en todas las Farmacias y Centros de Específicos

Tubo grande; 4.45 ptas. - Tubo peque 3; 3.- ptas., timbres incluidos

mente para los de origen REUMÁTICO y CIÁTICA sí que también para NEURAL-GIA, TORCEDURAS, DOLORES MUSCU-LARES, producidos por exceso de trabajo, el andar largas jornadas y los deportes. Para todos está indicado el uso del LAPIZ TERMOSAN cuya presentación completamente nueva hace que el preparado sea sumamente cómodo y práctico de apli-

car, pués para su uso no se necesita ninguna preparación previa.



CARLOS III, 14, 1.º



THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PARTY O

M.C.D. 2022

villa. DE

la A

en E ferro tista

calle bone Co

mate toda COM traci

CUB

Para evitar, para curar

Catarros bronquiales

aún les más antigues y rebeldes, tos bronca y cura, opresión y congestión de pulmones

Sin calmantes que producen depresión en el organismo y debilitan sus defensas, però produciendo sin embargo

Un inmediato alivio y a la larga la desaparietan de todos los síntomas por la curación definițiva del catarro ca la mayoría de los casos, use

Jarabe Pectoral Armisén reconocido por la presenta diaria y la experiencia médica como el más activo regenerador de la normalidad pulmonar.

Frascos de 2 y 3 pesetas

Exijase en farmacias y de no encontrario, dirijase al

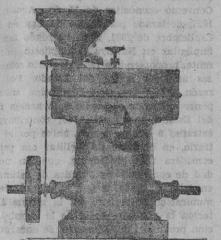
Laboratorio ARIMISEN

Plaza del Pueblo, 5 y 6

ZARAGOZA

Molino "SANSON" Patentado

El único que ha solucionado ventajosamente la molturación de piensos de toda clase



Gran capacidad de molturación por el emplee to PIEDRAS ARTIFICIALES HO-LANDESAS legitimas, de disposición HO-RIZONTAL, GIRANDO la INFERIOR. (Eştas piedras no precisan ser repicadas). CO-JINETES A BOLAS QUE LIMITAN grandemente el CONSUMO DE FUERZA. Alimentación automática. Autorrefrigeración que permite salgan las HARINAS CASI FRIAS

AMORTIZACION RAPIDISIMA

ALGUNAS REFERENCIAS DE INSTALACIONES EN ESTA REGION

Doña Eugenia Berondo, Burlada. Sres. Iribarren y Aznar, Echavacoiz. Don Juvenal Iribarren, Aizoain. Don Baldomero Jaunsarás, Echauri. Don Zoilo Cibriain, Sangüesa.

Sres. Labiano y López, Astrain. Sres. Marco y Compañía, Murillo el Fruto. Sres. Abeti y Compañía, Tudela. Don Matias Grijalba, Fuenmayor. Molino Vasco-Navarro, Vitoria.

Y muchísimas más en el resto de España, cuya lista enviaremos con toda clase de garantías, a quien la solicite. EL PARAISO RUSO

BEDNARS Y GONI

ZARAGOZA

Teléfono 3940 D. Jaime, 68, Apartado 266

Casa especializada en instalaciones y reformas de Fábricas de Harinas y molinos de todaclasel Representante en la provincia de Navarra:

D. MANUEL EZCURDIA, Alcalá Zamora, 15, PAMPLONA

LA VASCONIA (S. A.)

Libretas de la Caja de Ahorros al 4 por 100 de interés

O ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las pastillas

ANTIEPILEPTICAS

DE OCHOA Pidan prospetos Carretera de Chamartín, 27 Apartado 694, Madric.

do. eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Pijese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado. 1 1 * 開設

De venta Farmacias, Droguerias y Herboristerias.

Depósito general: PRODUCTOS PU-JOL. S. A., San Pedro Martir, nam. 6, Barcelona. Teléfono 75.370

CONTRACTORIO CON ESTRE CONTRACTORIO CONTRACT THERESTER STATES AND STATES AND STATES OF THE STATES OF TH

Hellas, antracites, coks LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasato 24 .- Tel 2279 Pariplona.

STATES ST

せいそうしゅうしゅうしょうしょうしゅうしゅうしょうしょうしょうしょうしょうしょうしょう MARINO HUDER Partos y enfermedades de la muler

JOSE ALONSO, 2, segundo, dous. PAMPLONA

Aumentan la puesta, facilitan le mude y curan sus enfermedades con GALLIOL.

Adoptado en Granjas avicolas. Servicios Colombófilos. Circos gallísticos, Cases de carapo, etc.

. Caja pequeña, 1'30 pesetas

Garganta, Nariz y Oído ZAPATERIA, 52 2.º



gran surtido de molinos para huesos, calderas para coce piensos, corta-verduras y corta-raices especiales para avicultores. Pedid católogo à MATTHS-CRUBER

APARTADO N'185 -BILBAO Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas

de Tolosa, 19.--Pampiona

ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL

DOCTOR M. SALAVERP BILBAO.--Plazuela de San José, 2

Recibirá en Pamplona el día 3 de Abril el el GRAN HOTEL de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de los miembros por tumores blancos, raquitismo, paralisis infantil etc., así como a los HIRNIADOS y AMPUTA-DOS que denan proveerse de aparates ortopédicos, bragueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres do la

Vende sa carbón de haya en sacos, precintados, con 25 kilos netos, al precio de

También sirve carbón menudo (cisco) por escos, a 673 pesetas el kilo. Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, telefono 2628; en las oficinas sociales de la Avenda Carlos III, núm. 5, teléfono 1696 y verbalmente en la estación de Taconera.

Para facilidad del público, los ancargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos:

Núm. 1357 oficinas de los "Cafés América", Carmen, 5.

" 1390, carpinter's de don Martin C'a, Descalzos, 70. 1446, imprenta de don Ramón Bengaray, Mayor, 86.

2380, chocolates y cereria de señora Hija de Manterola, Zapateria, 22. 2545, electricidad en general, de don Víctor Bregaña, Mayor, 34.

pasando los avisos al teléfono 2823 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen les entregas rápidamente.

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

FAMPLONA.-- Teléfono 234.

Construída según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruídas especialmente.

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugia general: Dr. JUARISTI.

Ginecología, Obstetricia y Electrología, Dr. ARRAIZA. Garganta, nariz y oidos, Dr. CANAI EJO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.-Gratuítas para pobres los jueves de 3 a 5.



lapores correce estañoles. Próximas salidas

CUBA MEJICO, CUBA, NEW YORK Enero vapor "Fabana"

Febrero vapor "Cristóbal Colón". NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA

17 Enero vapor "Magallanes". 16 Marzo vapor "Marqués de Comi-Haars

BRASIL-PLATA

Suspendida esta linea

PUERTO RICO, VENEZUELA COLOMBIA 20 Enero vapor "Marqués de Comi-

nuestron us and las". It accorded 20 Febrero vapor "Juan S. Elcano"

Representante para Navar a Luis Revestide Sagardoj Sarasate, 34 Tel. 2278-PAMP. GNA

Grandes existencias THE DE

Maderas de pino Piso, tejado, construcción, inmajorables condiciones Teléfeno núm. 1

Eguaras GuESA CARROLL CONTROLL CONTROLL CONTROLL CONTROLL CONTROLL CONTROLL CONTROL CONTROL



Cada año publica 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas, de ellas cerca de 1000 en papel "couche" 2.006 grabados, como mínimum, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas. Dos novelas en folletín encuader-

PRECIO DE SUSCRIPCION

Año, 25 pesctas; semestre, 13 pesetas; trimestre, 7 posetas.

SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo. ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL LA HORMIGA DE ORO, S .A. Apartado 26, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso, un número 60 muestra.

CONCURSO 25.000 pesetas de premio

SE | LA | DO MA LE LLA TO VI GA

An estas casillas se encuentra combinado por sílabas el nombre de tres grandes ciudades españolas.

Si usted puede encontrar el nombre de las tres cludades, envíe la solución de este concurso adjuntando un sobre con su nombre y dirección a fin de poder contestarle el resultado.

Conformándose a las condiciones de la carta que le mandaremos, usted podrá, eventualmente, obtener un hermoso premio completomente gratis.

Escribid: PALMA, 98. Boulevard Auguste-Blanqui, PARIS (13.º), (Francia) Ref. u.º 45. NOTA.-Las cartas para el extranjero deben franquearse con un sello de 40 céntimos.

ELECTROPOLICIES CO ESE DE DE CONTROPOLICO DE

Odontálogo de la Casa Misericordia MAYOR, 72, segundo Tel. 2731 TAMPLONA

THE CHIEF CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PR

Daniel Galán

Odoniologo

ANUNCIOS BREVES DE

Hasta 15 palabras una pesceta. Por caus Palabra más, 0'10 pesctas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El mpuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 6'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

DOS BAJERAS Se alquilan junto al muelle de la Esta-

ción de Aoiz. Dirigirse a Marcos Uriarte, en aquella

DESEO PISO de 50 a 75 pesetas dentro de la población para poca familia. Informes en Ezpoz y Mina 11 (Fonda). ARRIENDO DE HERMOSA BAJERA.-En

Tafalla, y muy próxima a la estación del ferrocarril, se arrienda una bajera, propia para amplio garage o para grandes almacenes.—Para informes, viuda de Juan Bautista Iriarte.

SE ARRIENDA una espaciosa bajera en la calle de la Merced.-Informes Merced, car-

Compras

COMPRO en cualquier localidad, edificios, cobertizos etc, para derribarlos y aprovechar materiales. Igualmente a precio de ocasión, toda clase de materiales de construcción y también puertas interiores y ventanas pa-

COMPRARIA toda clase de automóviles y marcas, para desecho. Dirigirse Adminis-

CUBO MADERA.—Se desea comprar uno, cabida 15 a 18.000 litros. Ofertas con medidas a Eugui Hermanos, y Muruzabal, de Pamplona.

MODISTA se ofrece.—Trabajará a domicilio.—Calderería, número 10, tercero.

igual por temporada que fijo.—Informes en esta Administración.

SE OFRECE oficial de pastelería, a prueba;

FAMILIA navarra necesita-muchacha para servir en San Sebastián. Informes Mayor, 55

DELEGADO importante sociedad de Seguros contra pedriscos, necesita persona seria para trabajar partido judicial de Pamplona. Dirigirse por carta a D. Fernando C., Apellániz, Zurbano, 30, en Logroño o a esta Ad-

NECESITO oficial barbero. Informes, Jesús

Finseñanza

ACADEMIA de corte y confección, en color y blanco, de fácil comprensión. Mayor, 113,

Perdidas PERDIDA de un billete de 50 pesetas desde

PERDIDA de perro pequeño, de lanas color gris; atiende por "Barbas". Se gratificará al que lo entregue en el Garage Mardaras, en Estella, o en el Garage Hidalgo de Pamplo-

Traspasos

la. Informes en esta Administración.

Venta de ganados

VENDO cuatro machos acostumbrados a todo trabajo. Dirigirse a la Vda. de Garde en

VENDO yegua recién parida, más un potro y una potra de un año, raza bretona.—Viuda Moriones, Pueyo. VENDO, por quitarme labranza, pareja bue-

yes, superiores, cinco años. Razón Mayor 97,

Ventas

LA CASA DE LA POSTAL SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en San Nicolás, 31.--Im-

Se venden treinta, gordos, para el pique. Informes, el Administrador de la Junta de Abastos de Aibar.

VENTA DE CASA en el Nuevo Ensanche,

produciendo el siete y medio por ciento li-

bre. Agencia Garbiena. Navas de Tolosa, MAGNIFICO turismo muy fuerte propio para camioneta rápida, de 500 kilos, vendo

verdadera ocasión. Informes Administra-

OPORTUNIDAD. Vendo cuatro coches citroen de cinco y diez H. P. cerrados, en buen estad oy en inmejorables condiciones. Anto-

nio Martinena. Tafalla. VENDO dos terneras de días, buena raza, dirigirse a José María Goñi, Olite.

PINTORES

Ofrecemos nuestros extensos muestrarios de papeles pintados para 1933 con 1532 modelos de lo más variado y moderno, a precios sin competencia. Antes de realizar sus encargos consulte precios con esta casa. CURIA, 24 PAMPLONA

del 15 de Marzo en adelante.—A vivda de don Ricardo Lender, en Ollogoyen. VENDO magnifica motocicleta B. S. A. de 5 H. P., potentisima en el excepcional precio

de 1.500 pesetas. Igualmente cambiaría por "Citroen" 5 H. P. Informarán en la Admi-VIDES AMERICANAS.—Se venden barbados, estacas y estaquillas de Rupestris de

Lot y Riparia X Rupesiris, número 3.309.-

Esteban Deán, Villafranca de Navarra.

SE VENDEN 44 primales preñadas, a parir | GRAN OCASION: Vendo a toda prueba y baratos los siguientes coches: Renault 10 HP, cuatro puertas, propio para punto. Peugeot 7 HP cabriolet moderno. Citroen 10 HP., cabriolet recien carrozado, propio para viajante. Citroen 5 HP, muy barato. Camioneta Renault furgon 500 kg., propia para panadero o cosa análoga a toda prueba, con varias ruedas de repuesto en 1.300 pesetas. Fermin Amatrain, San Adrian (Navarra).

SE VENDEN de ocasión, de 300 a 400 bidones de 50 litros. Tipo de gasolina, en buen uso. Dirigirse a esta Administración.

2-3 plazas, verde oscure, adaptable a motocicleta de cualquier marca, en el verdadero precio de ocasión de 250 pesetas. Informara la Administración.

EN LA MAS amplia avenida del Ensanche, vendo un "chalet". Orientación magnifica. Sol durante todo el día. Pequeño jardin y todo "confort". Se deria por causa familia en precio convenientistmo. Enson Ad-

SIMIENTES

Seleccionadas de gran rendimiento Remolachas forrageras 5 clases Alfalfa y Trebol decuscutados Fsparceta de dos cortes y SEMILLAS DE HORTALIZAS de todas las variedades. LUIS ROUZAUT

Chapitela, 21.-PAMPLONA (Cercano a la Plaza del Castillo)

PATATA de siembra. La verdadera tempranilla así como también de rama-alta toda ella de gran rendimiento, se vende en la antigua y acreditada carbonería de Francisco Sánchez, calle Merced, número 5-Teléfo-

COTO REDONDO vendemos en el partido de Estella, con 1.000 robadas de tierra, todas de primera, hermosa casa y grandes corrales. Facilidades pago. Agencia Garbie. na, Navas de Tolosa, 5, tercero. Teléfono

SE VENDE Tractor Dering, seminuevo. In-

formes Cirilo Sagardoy. Tafalla.

OCHENTA POSTES kianizados de 2,60 de largo por 0,45 de grueso, aproximadamente, propios para solivos, gallineros o cerramientos, vendo, llevando todos a 2,50 y por sueltos a 3 pesetas uno. Razón en la Administración.

SEN VENDEN cuatro automóviles cerrados propios para alquiler, facilidades. Talleres Mecánicos Ubanell. Tafalla.

B. 14, 4-5 plazas, cerrados, completamente reparados. Informes Administración. GRAN OCASION! Alquilo -solamente los

domingos-, coche de 4-5 plazas a 0,30 kiló-

metro. Informes Administraciórs

OCASION: Vendo uno o dos coches Citroen

MAQUINARIA de ocasión. Se vende 3 guadañadoras. Barra danesa 1'30 de corte con molinete y tambor, 8 segadoras atadoras Mc. Cormik y Deering, 1 cultivador de 7 rejas. Todas ellas seminuevas. En Tafalla, Ramón

FIAT, torpedo 4-5 plazas de 10 H. P. en excelente estado, gomas nuevas, vendo en el increibles precio de 2.500 pesetas. Razón Administración.

CASAS EN ULZAMA.—Vendemos dos muy confortables con huerta y tierras, en el mejor punto veraniego. Agencia Garbiena, Nevas de Tolosa, 5, tercero.

Varios

COLOCARIA 25 a 50.000 pesetas sobre casa Pamplona o extramuros. Sainz, Zapateria,

C.D. 2022

ra el exterior. Dirigirse Administración.

Empleos

SE NECESITA zapatero para reparaciones para trabajar en Tolosa. Informará Rufino Ayestarán, Estafeta, 2, Pamplona.

ministración. Campos, Rochapea, 47 (Pamplona).

Casa Correos hasta calle Sancho el Mayor. Es de un pobre recadista que gratificará la devolución. Informes, Administración VOZ.

TRASPASO Barbería por no poder atender-

O la Voz de Min Davarra O

PRECIOS DE SUSCREPCION En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; sels Fuera de Navarra: Tres meses, 750 mans tas; seis meses, 15: un año, 30. En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

NOTAS AGRICULAS

Los estiércoles normales

Ribera de materia orgánica que enriquezca el área de nuestro cultivo-deficiencia que suplimos con el empleo de los abonos industriales-depaupera nuestra agricultura y es causa de grandísimo desnivel en nuestra economía.

Nadiè ignora que una buena estercoladura es mucho más beneficiosa en el secano que un buen abonado con cualquier otro abono que no sea el estiércol, que devuelve al terreno todos los principios que de él extrajo la cosecha obtenida, y algunos otros que en la masa del estiércol producen las transformaciones químicas y físicas de la materia orgánica bien tratada, así como nadie ignora que esta materia orgánica, debidamente producida, es por su contextura y su coloración favorecedora en grado sumo del ciclo vegetal merced a ser higroscópica, a retener, normalizándolo, el calor solar, a mantener mumullido, el suelo, y a ser mucho más duradera su acción fertilizadora.

No es esto decir, ni mucho menos, que los abonos minerales o industriales, deban ser proscritos en una buena organización agricola, por más modesta que ella sea. El progreso y la eficiencia de una Agricultura, tiene por barómetro las cifras indicadoras del uno de los abonos minerales, pero... con la base del empleo intenso de los abonos normales o de cuadra, que prestan al suelo condiciones de receptividad meteórica y sirven de vivienda a los microscópicos organismos vegetales y animales que, en último resultado, son los productores de las maravillosas síntesis de la vida vegetal.

Es necesario dar a nuestros mineralizados campos, blanquecinos por el exceso de silice, sueltos y faltos de la necesaria coherencia por tal exceso, o sobradamente compactos por un exceso de arcilla, aquella ponderada composición que les haga perfectamente utilizables para servir de asiento al vege-

Esos bonos, esos esctiércoles que tanto necesitan nuestros campos, se pierden en enormes cantidades, por la rutina, por la incuria, por la torpeza, que dilapidan una enorme ri-

¡Las tierras negras de Rusia! ¡Los campos de Argentina y el Canadá! ¡Las cosechas marvillosas de éste o el otro país!

Todo eso, con las modificaciones naturales que impone la cantidad de agua de que éstos y los otros países, gozan por la lluvia, podemos tenerlo en navarra si damos a nuestras mineralizadas tierras la materia orgánica que necesitan y de que carecen, y tendremos tierras negras como las de Rusia, y cosecnas tan abundantes o más ¡seguramente más! que Argentina y Canadá y que los demás países cuyos campos gozan, de una mayor cantidad de mantillo, de humus, de materia orgánica, en suma, que nosotros.

No creo que haya persona alguna más entusiasta que yo, del empleo de los abonos minerales, cuya conveniencia y necesidad. es incontrovertible; pero no menos necesario y conveniente el empleo continuado, persistente, de los abonos orgánicos base de la modificación de nuestros terrenos culti-

Los abonos minerales, de rápida asimilación, podemos, con fundamento, equipararlos a los extractos de carne, a los preparados y vinos reconstituyentes y tónicos que ria en la producción.

Movimiento nacionalista

Han comunicado la celebración de las res-

pectivas Asambleas Municipales y nombra-

mientos de cargos de las Juntas Municipales

Presidente, den Vicente de Larrea.

Vocal, don Antonio de L. Garraza.

Presidente, don Ignacio de Arrazubi.

Tesorero, don Nicanor de Valencia.

Presidente, don Eduardo de Barriola.

Secretario, don Manuel de B. Roda.

Tesorero, don Melchor de Garralda.

Presidente, don Pedro de Erlanz.

Presidente, don Juan de Guelbenzu.

Secretario, don José de Aguado.

Vocal, don Angel de Miramón.

Vocal don José de Ximenez.

Tesorero, don Benito de Ximénez.

Secretario, don Francisco de Erlandz.

Tesorero, don Baldomero de Crutxaga.

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda

clase de máquinas de escribir a

precios módicos.

Les encargos en la

Puneraria de Ciga

PAMPLONA

Teléfono 2715

Vocal, den Miguel de Argiñena.

Vocal, don Miguel de Madoz.

MARKAZKO (Cascante)

Secretario, don Julian de Monreal.

Tesorero, don Luis de Olabe.

Vocal, don Pedro de Sagüés.

Secretario, don Nicolás de Bidondo.

siguientes:

AGOITZ

ARTARIAIN

LEKUNBERRI ..

URZAINKI

La enorme deficiencia que sufrimos en la los humanos empleamos con evidente beneficio. Pero la alimentación humana, tan compleja, precisa, del pan, de las féculas, de las carnes, de los pescados, del vino, etcétera, para cumplir adecuadamente su función. Y eso acontece con los abonos nermales, con los estiércoles, que son imprescindible en una agricultura racional.

No se concibe, ni debe existir un labrador sin sus ganados, de ovejas, alguna cabra, que en el secano le proveerá de buena leche, una razonable cantidad de gallinas, y conejos en estabulación, todos los cuales animales han de estar debidamente atendidos en su alimentación, que en cuanto a las ovejas y cabras no ha de quedar reducida a las briznas que en el campo encuentren, antes al contrario, han de consumir en el aprisco o en la majada, antes de salir al campo, un buen pienso de grano triturado, sin que llegue a ser harina y paja, xactamente igual que ha de hallar otro pienso a su regreso del campo. Este grano y esta paja, no le cuestan nada al labrador modesto, ya que proceden de la hoja sembrada de leguminosas-algarroba, yeros, habas, o alholva y zulla henificada--cuyo cultivo le produce gratis el nitrógeno que el trigo necesita y una no despreciable cantidad de materia orgánica-raices y tallos que, indefectiblemente quedan en el predio al retirar la cosechaque aumenta las condiciones favorables de la explotación según ya queda indicado y no es preciso repetirlo.

Siempre, en la Ribera, chocaremos con la falta de agua llovida, pero para algo el hombre es un ser dotado de inteligencia y, merced a esa inteligencia puede cohonestar las adversas condiciones naturales del país en

Acrecida racionalmente la ganadería en función del cultivo de leguminosas que constantemente propugnamos, y cumplido el plan que esbozado queda, el labrador modesto se hallaría con una enorme cantidad de materia orgánica que convertiría sus tierras. hoy reflectores de la luz solar, hoy fácilmente recalentadas y rápidamente enfriadas, hoy malas receptoras de la escasa agua llovida y excelentes evaporadoras de ella con malaventurada excelencia, en tierras "negras" y abundantes en esa preciada materia orgánica de que hoy carecen y que es la base y fundamento de toda la agricultura.

Y con un cultivo racional, constante y adecuado, en líneas o en fajas al evitar que el agua infrasolar se evapore, al propio tiempo que se extirparían los vegetales nocivos, se adentrarían en el suelo los elementos atmosféricos convenientes y poco a poco iríamos ganando en profundidad y haciendo mayor la capa fértil de los predios agríco-

Muy fundamentales estudios llevados a cabo por eminentes agrónomos y comprobados en la realidad por los hechos por el cultivo verificado fuera de las granjas y laboratorios, por labradores dignos de tan honroso nombres, nos han demostrado cuanto se puede hacer en este concepto.

La rutinaria e inadecuada manera de producir los estiércoles normales o de cuadra, cuesta, todos los años, una considerable cantidad de millones de pesetas y, por añadidura preparar para un porvenir no muy lejano, si el labrador no rectifica su conducta en este respecto, una larga época de penu-

Los accidentes de trabajo en là agricultura

ASAMBLEA DE MUTUALIDADES PATRONALES

Convocada por el "Instituto Nacional de Previsión", se ha reunido en Madrid durante los días 20 y 21, una Asamblea de representantes de las Mutualidades patronales de Accidentes del Trabajo en la Agricultura, para tratar, principalmente, de los problemas que plantea a esas entidades la apli cación de las disposiciones en materia de accidentes que entran en vigor el día 1 de

A la asamblea asistieron 55 delegados en nombre de 36 Mutualidades locales, provinciales y regionales, y otras 12 delegaron su representación. Las sesiones se deslizaron en un grato ambiente de cordialidad y de solidaridad de intereses, y los temas tratados en ellas versaron acerca de la experiencia lograda por las Mutualidades durante el tiempo de su actuación, la organización de los ervicios médicos, la efectividad de la obligación patronal de pertenecer a una Mutualidad, la posibilidad de constituir una Federación de Mutualidades, el reaseguro de los riesgos asumidos por ellas y los problemas que suscita la nueva legislación de

Accidentes del Trabajo en la Industria. Las conclusiones aprobadas, que una comisión de la asamblea entregará al señor Ministro de Trabajo, se refieren a la concesión a las Mutualidades de una subvención destinada a cubrir sus gastos de administración: gestionar el establecimiento de una tarifa especial "médica", mediante propuesta de una ponencia mixta de facultativos y representantes de las Mutualidades; que se resuelva la cuestión relativa a la validez de las pólizas de seguro de accidentes anteriores al Reglamento de 25 de Agosto de 1931, de acuerdo con lo informado por la Junta Consultiva de Seguros y que ogualmente se resuelva conforme con el dictámen de dicha Junta Consultiva lo referente a la inclusión o exclusión de la asistencia médico-farmacéutica en las pólizas de las Compañías de Seguros; y que, como aplicación del principio contenido en el artículo 206 del Reglamento de 31 de Enero último, se declare que compete a la Inspeción de Seguros Sociales todo lo relativo a la obliga-

ción del seguro de accidentes del trabajo

Propaganda Nacionalista

LIZARRA (Estella)

A las 22 horas, en Euzko-Etxea, con ferencia a cargo del abogado

DON ANDRES DE IRUJO &

BERROETA

A las tres y media DON JOSE DE AZKARATE SRTA. JULENE DE URGELAY DR. ERNANDORENA

ETXARRI-ARANAZ

A las once de la mañana SRTA. ISABILE DE MUGIRO DON JOSE DE AGERRE

A las tres y media de la tarde SRTA. ISABEL DE MUGIRO DON JOSE DE AGERRE

El día de las vacaciones eclesiásticas

Hoy día de la Asunción (25 de Marzo) celebra su fiesta anual reglamentaria, esta Institución en honor de Excelsa Tutelar. En la iglesia de Jesús y María a las ocho de su mañana, dirá el Ilmo Sr. Obispo de la Diócesis una Misa de Comunión general. Se ruega a los asociados y todos las personas piadosas acudan a recibir el Pan Eucaristico uniendo sus oraciones con las de nuestro Reverendisimo Prelado. La trascendencia del Ministerio sacerdotal reclama el interés de todos los católicos hoy con más apremiante necesidad para el femento y desarrollo de vocaciones, como repetidas veces lo ha reclamado el Romano Pontifice.

Por la tarde de dicho día a las seis tendrá lugar en el Centro Mariano, una interesante velada Literario Musical, que será presidida por el señor Obispo de la Diócesis y en la que dará una conferencia el elocuente orador don Rafael Aizpún, Diputado a

De la parte musical se encargarán la Schola Cantorum del Seminario y el niño Jesús Lépez, aventajado alumno del notable profesor de la Academia Municipal, don Felipe Aramendía, y será acompañado al piano por la distinguida profesóra Sta. Avelina Izco con arreglo al siguiente programa:

1. Sinfonía.

Conferencia del señor don Rafael Aizpún (Diputado a Cortes).

3. Sccene de Ballet C. H. Beriot (violin), por el niño Jesús López.

4. ¿Cómo llega al sacerdocio el niño de la familia humilde? Breve discurpo por cion Pedro Ciprés (seminarista de tercero de Filosofía

5. Boga boga (a seis voces) Luzuriaga. Por la Schola Cantorum del Seminario. 6. La primera misa del patrocinado. Por el Fomento de Vocaciones. Poesía por don Ramón Echeverría seminarista de segundo de Teología.

7. Andantino (violín) P. Martín Kreisler. Por el niño Jesús López.

8. Reiverana. (canto charro a seis voces). H. Goyenechea por la Schola Cantorum 9. El Apostolado del novel sacerdote. Brillante corona del Fomento de Vocaciones. Por don José Joaquín de segundo

de Filosofía. Ballade et Polonaise, H. Hieuxtemps. Por el mismo niño Jesús López. 11. Akera ikusi degu (a ocho voces) J. Gu-

ridi. Schola Cantorum. A los favorecedores se les enviará las invitaciones a domicilio, quedando algunas para

los que las soliciten en los Navas 21, tercero y en Zapatería 34 tercero. A la salida se hará una colecta para los fines de tan benéfica obra.

No se permitirá la entrada a menores de 15 años aunque presenten la invitación.

| ¿Se ap azarán las elecciones?

¿Se celebrarán las elecciones en abril? Ese ha sido el rumor, cada día más extendido; pero el Gobierno contesta que no hay aplazamiento acordado. No hay aplazamiento acordado, pero en el ambiente se condensa el aplazamiento, más cuando ya estamos tocando abril, y todavía no se acuerda nada.

Diríase que el Gobierno les tiene miedo a las elecciones. Y, sin embargo, las elecciones tendrán que hacerse un día u otro -sin que se pueda pensar en un aplazamiento indetinido-; con el advertimiento de que cuando más tarde en hacerlas, tanto más habrá aumentado la apresión ministerial.

Las elecciones son consideradas por la opinión como un derivativo del sentir de la mayoría del país, como una cánula por donde venga a desaguar, en parte siquiera ---todo es empezar- la opresión socialista que amenaza ahogarnos. No creemos, desgraciadamente, que con ellas cambie la faz politica del Estado, y menos tratándose de elecciones municipales. Pero cuando menos, habrán de indicar la presencia de una nueva orientación, un estímulo para robustecerla, y una barrera para dificultar, hasta evitarlos, los despilfarros que desembozadamente se vienen cometiendo en las asambleas comunales. Y eso -precisamente eso, que tanto conviene al país— es lo que se procura evitar por sus explotadores.

Todo depende de los alientos con que se sienta el Gobierno. Consumido este por la lepra socialista —no por la obstrucción, ni siquiera por lo de Casas Viejas— se siente desfallecer, pero quisiera llegar a las elecciones, no ya por la vanidad de presidirlas, sino por la codicia de hacerlas a su gusto. Por esto se vale del vituperable proyecto de Confesiones y Congregaciones para alargar sus días. Mientras se puede perder el tiempo en la discusión de cualquier otro proyecto con relativa tranquilidad, el de Congregaciones, queda al margen para más perentoria ocasión; pero cuando las oposiciones levantan algún obstáculo insuperable sobre cualquier cosa, entonces se saca nuevamente el proyecto que, naturalmente, a todos une en una misma determinación. Si el Gobierno, a pesar de su progresivo desgaste, se siente con fuerzas para ir tirando hasta más allá de abril, irá dilatando la discusión del consabido proyecto, pues ya sabemos que se guardará muy bien de abandonar el poder sin tenerio aprobado; pero si llega a convencerse de que sus días están contados, entonces el proyecto será puesto a flote de cualquier mcdo -como tantos otros proyectos de su cosecha—'y las elecciones serán

Esto que decimos es lo que suele llamarse filosofía de la historia, o breve exposición, del sentido común. Filosofía barata, claro está, digna de la deleznable página histórica que se está escribiendo.

convocadas a la brevedad posible.

El P. Donosti visto por Urrizalqui

EN LA DIPUTACION

Los últimos acuerdos

adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos

de carácter general.

Se dió cuenta del dictamen del Jurado designado para calificar los cinco trabajos presentados al segundo grado del concurso, abierto por la Excma. Diputación, de proyectos para la construcción de la casa-vivienda tipo, para una familia de Peón caminero, en cuyo dictamen, después de examinadas minuciosamente las características de cada provecto en orden al espíritu que informà el deseo de la Diputación claramente reflejado en las bases redactadas, se dicc que del estudio detenido de los trabajos presentados, se deduce que el proyecto señalado con el lema Baztán, es el que por sus características se adapta mejor a la idea, y llena las condiciones estipuladas en las Bases reuniendo a juicio del Jurado, un mayor número de acierto en la resolución de los problemas, tanto en lo que afecta a la simplicidad de su construcción que se refleja en la economía de su coste, y de los gastos de entretenimiento, como en haber logrado la vivienda modesta, cómoda y decorosa que se desea, y en lo que se refiere a la facilidad de su adaptación a los dos climas que se distinguen en las condiciones del concurso, mediante la sustitución de sus fábricas de mampostería por las de ladrillo con paramento encalado, y la reducción de los vuelos en cubierta; reconociendo a los señalados con los lemas Bik y Bidean, en sus variantes, por sus aciertos y defectos en un mismo plano en el orden de preferencia establecido. Por todo lo cual, el Jurado calificador propone como resolución del concurso abierto, sea otorgado el premio consistente en 3.000 pesetas al proyecto presentado con el lema Baztán, cuvo autor es don Jose Antonio Elizalde, y divido el accésit en dos compensaciones iguales que se concedan a los señalados Nik y Bidean (variantes) de los señores don Marcelo Guibert y don Miguel Antonio Setién respectivamente, bien en la cuantía fijada en las bases o ampliada. La Diputación acordó aceptar la propuesta hecha por el Jurado calificador y ampliar el accésit de 500 a 1.000 pesetas, a cada uno de los proyectos Nik y Bidean; y dispuso expresar la gratitud de la misma a los señores Arquitectos por la competencia y acierto con que han intervenido en el

La Excma. Diputación en su última sesión | cumplimiento de la misión que se les enen. mendó.

En vista de la comunicación dirigida por la Delegación de Hacienda de esta provin cia, fecha 15 del actual, frasladando la On den dictada por el Ministerio de Hacienda en que se expone y fundamenta la necesi. dad de constituir los Jurados provinciales estimación de la contribución sobre la ren ta, sin que por ello implique ningún perju, cio sobre la imposición de nuevo tributo esta provincia, ordenando en consecuencia Primero: Que por las Delegaciones de provincias de que se trata en que no hubiera podido constituir el Jurado, se vite nuevamente a las Diputaciones y dem Corporaciones interesadas a facilitar los d tos de mayores contribuyentes y design los representantes que havan de formar na te del citado organismo en plazo brevisimo y segunda: Que una vez constituído el die Jurado, se proceda por el mismo, con u gencia, al estudio y propuesta de los coefi. cientes de signos externos aplicables en lo contestar que esta Diputación usando de la facultades que le confiere el régimen fora privativo de Navarra, sancionado por la Leg paccionada de 16 de Agosto de 1841, y Convenio económico de 15 de Agosto de 1927, declarado por fuerza de Ley en 9 de Ceptiembre de 1931, tiene acordado tambiér implantar en Navarra el Impuesto sobre renta, proponiéndose reglamentarlo sobre bases análogas a las del Estado. Por est razón, y sin que esta Diputación trate d poner el menor obstáculo a la acción fiscal del Estado, en cuanto a los contribuyents extraños a esta provincia, antes por el cotrario, en el deseo de facilitar esa gestia considera más procedente, que sin neces. dad de constituir los Jurados de estimación en esta provincia, a que la precedente co municación se refiere, sea la misma Diputación la que por medio de la Administración provincial del Impuesto, se encargue de practicar las funciones y servicios que l Ley general encomienda a los expresados organismos; acordándose así bien dar traslado del precedente acuerdo a la Cámara Oficial de Comercio y de la Industria de Na-

EL PARAISO RUSO

Consecuencias para el obrero de U. R. S. S. del nuevo sistema alimenticio

El "Courrier Socialiste" publica un interesante artículo sobre la reorganización alimenticia de los obreros en la U. R. S. S., los puntos más interesantes del cual transcribimos a continuación:

El plan quinquenal había provisto cada fábrica y cada Centro de producción de una Cooperativa particular.

En 1931 el número de personas a las cuales proveían las ZRK era de 34 a 40 millones. Pero, a causa de los errores de la política agraria del Gobierno soviético, las ZRK se encontraron muy pronto imposibilitadas de atender todas las demandas, y habiendo intentado inútilmente mejorar la situación, los soviets se vieron obligados a autorizar la venta de los productos en los mercados libres. La coexistencia de estos dos sistemas de venta concluyó por la liquidación momentánea de las Cooperativas particulares, vendiéndose fraudulentamente en los mercados los productos que quedaban todavía en estas últimas.

Los obreros se vieron así obligados a comprar sus víveres a los precios exhorbitantes del mercado libre, en tanto que sus salarios, calculados en consideración a los precios de las Cooperativas, continuaban siendo los mismos.

Un descontento general se dejó sentir en todo el país. Los salarios se aumentaron entonces en un 20 a 30 por 100 en algunas ramas de las industrias; esto, empero, no fué suficiente, y los obreros abandonaron en masa el trabajo, en perjuicio de la producción.

Se habló de extender el sistema de los mercados libres, pero temiendo el refuerzo de los "elementos burgueses", los soviets prefirieron no aventurarse en este camino. El 4 de diciembre se promulgó un decreto que declaraba a los obreros adheridos a las fábricas y a la administración de las mismas encargada de asegurar su alimentación. Este nuevo reglamento priva también inmediatamente de su tarjeta alimenticia al obrero despedido.

A pesar de las promesas solemnes del Gobierno soviético sobre la inmunidad de los bienes de las Cooperativas, éstos fueron transmitidos a las fábricas, y de esta manera acabó el sistema cooperativo en Rusia, este sistema del que tanta propaganda hacía el Gobierno. Las tarjetas alimenticias y los bonos de

alimentación constituyen ahora parte integrante del salario; es una dependencia más del obrero con respecto a su único patrón: el Estado. Si el obrero cesa en su trabajo o éste es insuficiente, está condenado a morir de hambre. Es el fin de los "nuevos métodos de trabajo", elogiados todavía recientemente por los soviets. Ya no se trata de "emulación" y de entusiasmo, sino del derecho de recibir un trozo de pan, de la esperanza de obtener un kilogramo de man-

cómo hablan los niños gi-

Se ha inaugurado recientemente en Dios Gyor (Hungria) una escuela dedicada especialmente a los niños gitanos.

Parece ser que la presencia de esos niños no era muy bien vista por los familiares de los demás pequeños, y esto originaba alguna perturbación escolar. La escuela de niños gitanos cuenta con dos clases destinadas concretamente a los educandos Tina es la de limpieza y aseo, y la otra la del bien ha-

Esta última no se destina al perfeccionamiento gramatical precisamente, sino a la eliminación en el vocabulario gitanesco de interjeciones y palabras malsonantes, en is que abunda con hartura.

Los maestros tropiezan con grandes dificultades en el cumplimiento de su misión, porque los niños hablan de un modo que... no se pueden ustedes figurar.

Ni siquiera apelando al recuerdo de ciertas apasionadas y borrascosas sesiones entre "personas mayores".

El peligro de las letras

Tenía lugar una cena diplomática en una embajada de Londres. En torno a la mesa, las personalidades de mayor relieve en la política internacional. Pero no faltaba alli tampoco la inevita-

ble señora que mira a todos lados tras el descaro de los impertinentes y que equivoca fatalmente todos los nombres.

La señora está sentada junto a un alto personsje, del cual acaba de oir el nombre. Rápidamente se vuelve a él:

-; Ay! ¿Es usted? Lo que he sufrido leyendo el relato de sus padecimientos.

-¿De veras, señora? -Ya lo creo. Es usted un santo. -Pero...

-Y yo me siento orgullosa de conocer al héroe de la India. -Perdón, señora. No soy nada de eso.

-;Su modestia es admirable! -Sin duda se trata de un error.

-¿Pero no es usted Ghandi? -Grandi, para serviros-respondió el embajador de Italia en Londres.

¡Cuidado con las letras mal colocadas! Lo menos malo que puede ocurrir es que dejen en el más espantoso de los ridículos.



Zapateria, 56